



NALAR ARIF BAKTIKU BANGSA

2017

**DADANG SOLIHIN**



**Kunjungan ke Jepang 21-29 Maret 2017  
TO BUILD NEW COLABORATION**

**UNSADA PRESS**

## **Terima Kasih Disampaikan kepada:**

1. Ismadji Hadisoemarto, Ketua I Yayasan Melati Sakura,
2. Hidekie Amangku, Sekretaris Jenderal Yayasan Melati Sakura,
3. Eko Cahyono, Wakil Rektor II Unsada,
4. Naoshi Uda, Kepala Sekretariat Friends of Unsada,
5. Iwan Dobby, Koordinator Sekretaris Rektor Unsada,
6. Christine Octavia Jafri, Sekretaris Rektor Unsada,
7. Silviani Astuti, Sekretaris Rektor Unsada.

## Pengantar



Kerjasama yang sangat baik antara Universitas Darma Persada dengan dunia perguruan tinggi, pemerintahan maupun industri di Jepang sudah terbina selama ini. Berbagai bentuk kerja sama telah dijalin guna mendukung proses penyelenggaraan Tri Dharma Perguruan Tinggi di Unsada. Dalam hal ini perlu dibangun dan diperkuat kolaborasi yang menguntungkan semua pihak, sehingga Unsada menghasilkan lulusan yang unggul, kompeten, dan berdaya saing global.

Buku ini adalah laporan perjalanan dinas ke Jepang. Pada tanggal 21 s/d 29 Maret 2017, Rektor Universitas Darma Persada bersama Ketua I dan Sekretaris Jenderal Yayasan Melati Sakura, Wakil Rektor II, serta Kepala Sekretariat Friends of Unsada mengadakan perjalanan dinas dengan mengunjungi Nihon Kaigo Kyokai, Nihon Shiritsu Daigaku Kyokai (Association of Private Universities of Japan), Applied Japanese Language Education Association (AJLEA), Hiroshima University, Fukuyama Transporting Co, Kobe Shoin Joshi Gakuin University, Takushoku University, dan Shobi Gakuen University.

Adapun fokus kerja sama antara Universitas Darma Persada dengan beberapa Perguruan Tinggi yang dikunjungi tersebut meliputi beberapa bidang, diantaranya adalah Program Kerja Sama S1 3+1, Program *Summer Camp*, Program Magang, Program Pertukaran Keilmuan, *Joint Research*, Pertukaran Pengajar, Seminar Internasional, Program *Homestay* Mahasiswa, Manajemen Penanganan Bencana Alam, *Speech Contest*, dan *CAD/CAM Course*.

Dalam buku ini, fokus kerja sama dengan seluruh pihak terkait di atas telah dituangkan dalam draft *Memorandum of Understanding* dan *Term of Reference* (TOR). Untuk itu, seluruh konsep perencanaan dalam laporan ini diharapkan dapat terealisasi sesuai perencanaan.

Pada kesempatan ini Rektor Unsada mengucapkan terima kasih dan penghargaan setinggi-tingginya kepada seluruh pihak terkait atas keberhasilan pelaksanaan perjalanan dinas dan penyusunan laporan ini. Semoga Tuhan YME membalas semua kebaikan yang telah diberikan.

Akhir kata, semoga laporan ini dapat berguna dalam membangun dan memperkuat kolaborasi dengan Jepang.

Jakarta, 10 April 2017

Rektor,



**Dr. H. Dadang Solihin, SE, MA**  
Pembina Madya Utama/IV.D  
NIP. 19611106 198811 1 001

## Daftar Isi

1.	Pengantar .....	2
2.	Daftar Isi .....	3
3.	Rangkuman Laporan Perjalanan .....	4
4.	TOR Program <i>Homestay</i> di Prefektur Yamanashi Jepang 2017/2018	7
5.	Draf MOU antara Unsada dan <i>Applied Japanese Language Education Association (AJLEA)</i> , Japan	13
6.	TOR Program Matrikulasi & Pelaksanaan <i>Standard Test for Business Japanese (STBJ)</i> kerja sama Unsada & AJLEA	14
7.	TOR Program Kerja Sama S1 3+1 antara Unsada & Universitas Hiroshima	20
8.	TOR Program <i>Summer Camp</i> Mahasiswa Universitas Hiroshima di Unsada (2 minggu)	25
9.	TOR Program Magang di Fukuyama Transporting, Co., Ltd., Jepang	31
10.	TOR Program Pertukaran Keilmuan, Penelitian Gabungan, Pertukaran Pengajar, Seminar Internasional kerja sama antara Kansai University for International Studies (KUIS) dan Unsada	36
11.	TOR Program <i>Homestay</i> Mahasiswa Unsada ke Kansai University for International Studies (KUIS) (2 minggu)	42
12.	TOR Program <i>Homestay</i> Mahasiswa Kansai University for International Studies (KUIS) di Unsada	49
13.	TOR Program <i>Homestay</i> Mahasiswa Women's University Kobe Shoin di Unsada (2 minggu)	55
14.	TOR <i>Speech Contest</i> Unsada dan Takushoku University Agustus-September	61
15.	TOR Program <i>Homestay</i> Mahasiswa Unsada di Universitas Takushoku (2 minggu)	66
16.	CAD/CAM <i>Course</i> Unsada & Takushoku University Agustus-September	73
17.	Kontak Person .....	80

### Rangkuman Perjalanan ke Jepang, 21 Maret s/d 29 Maret 2017

TANGGAL	WAKTU	AKTIFITAS
21 Maret 2017	21:25	Keberangkatan dari Soekarno-Hatta International Airport menuju Tokyo, Jepang JAL 726 (21:25) - GA (876 - 11:45)
22 Maret 2017	6:35	Kedatangan di Narita International Airport, Jepang JAL (06:35) and GA (6:45)
	10:00	JASSO Meeting
	18:00	Makan malam bersama Rachmat Gobel <b>Tindak lanjut:</b> - Tanggal 5 April 2017 tidak bisa melakukan kunjungan karena pihak Yamanashi belum siap. Kunjungan diagendakan lagi bulan Oktober/November 2017. - Penyusunan TOR Program <i>homestay</i> mahasiswa Unsada di Prefektur Yamanashi, Jepang, selama 1 (satu) minggu termasuk kegiatan kunjungan ke industri kecil dan daerah wisata di Prefektur Yamanashi.
23 Maret 2017	9:30	<i>Courtesy Visit</i> ke Nihon Kaigo Kyokai
	11:30	<i>Courtesy Visit</i> ke Nihon Shiritsu Daigaku Kyokai [APUJ] (Association of Private Universities of Japan) <b>Tindak lanjut:</b> - Penyusunan TOR <i>follow up</i> MOU Unsada dengan APUJ
	15.00	Meeting dengan AJLEA di Arcadia Hotel, Shinagaya <b>Tindak lanjut:</b> - Penyusunan MOU Unsada dengan Applied Japanese Language Education Association, Jepang (AJLEA) - Penyusunan TOR Pelaksanaan Standard Test for Business Japanese (STBJ) 1. Menerbitkan Buku Publikasi tentang tes STBJ 2. Melakukan tes STBJ percobaan bagi mahasiswa Unsada dan masyarakat Indonesia 3. Melakukan evaluasi terhadap tes STBJ percobaan tersebut 4. Melaksanakan tes STBJ 3 (tiga) kali dalam 1 (satu) tahun
	18:30	<i>ASJA Welcome Dinner</i>
24 Maret 2017	9:00	<i>The 34th ASJA International Board Meeting</i>
	12:00	Makan siang dengan <i>ASJA &amp; ASCOJA Governor's</i>
	14:00	<i>ASCOJA Governor's Meeting</i>
	16:30	<i>ASJA International Completion Ceremony &amp; Presentation Session</i>
	18:30	<i>ASJA Closing Dinner</i> <b>Tindak lanjut:</b> - Kontinuitas beasiswa ASJA bagi alumni Unsada - Penyelenggaraan <i>ASJA International Seminar</i> yang dibiayai oleh ASJA pada tahun 2018. Koordinasi pelaksanaan dengan PERSADA. Lokasi penyelenggaraan: UNSADA
25 Maret 2017	14:55 - 16:20	Keberangkatan menuju Hiroshima, dari Haneda International Airport ke Hiroshima Airport JAL 263 <i>Check Out</i> Hotel pukul 10:00 AM

### Rangkuman Perjalanan ke Jepang, 21 Maret s/d 29 Maret 2017

TANGGAL	WAKTU	AKTIFITAS
26 Maret 2017		Keberangkatan menuju Miyajima [PIC: Hiroshima University International Exchange Mr. Hirano Yuji HP: 09079975265]
27 Maret 2017	10:00	<i>Courtesy visit</i> ke HIROSHIMA UNIVERSITY <b><u>Tindak lanjut:</u></b> - Penyusunan TOR program S1 kerja sama Unsada-Hiroshima University dengan metode kuliah 3+1. o 3 tahun studi di Unsada o 1 tahun studi di Hiroshima o Tersedia beasiswa dari perusahaan-perusahaan Jepang bagi mahasiswa dengan IPK di atas 3,50 dan JLPT Level N 2. - Penyusunan TOR program <i>summer camp</i> untuk mahasiswa Hiroshima University 2 (dua) minggu di Unsada untuk belajar bahasa Inggris, bahasa Indonesia, dan budaya Indonesia.
	12:00	Makan siang dengan Hiroshima University
		<i>Courtesy visit</i> ke FUKUYAMA TRANSPORTING, Co. <b><u>Tindak lanjut:</u></b> - Penyusunan TOR program magang di Fukuyama Transporting, Co. milik Komaru Sensei, Visiting Professor Unsada. Masukan sebagai rekomendasi perlunya dibentuk Program Studi Logistic di Unsada (kerja sama Unsada-Hiroshima University dan Fukuyama Transporting, Co.) dengan metode kuliah <i>tele-conference</i> dari Fukuyama Transporting, Co.
	16:15	Keberangkatan menuju Kobe dari Stasiun Higashi Hiroshima menggunakan Shinkansen
	18:59	Kedatangan di Stasiun Shin Kobe
28 Maret 2017	10:00	<i>Court</i> <b><u>Tindak lanjut:</u></b> - Follow up MOU Unsada-KUIS (MOU dimulai sejak Rektor Prof. Kamaruddin Abdullah) - Penyusunan TOR pertukaran mahasiswa dan dosen - Penyusunan TOR pembentukan Pusat Manajemen Bencana Alam Unsada kerja sama dgn KUIS
	11:15	Keberangkatan dari Narita International Airport GA 875, Japan
	14:00	<i>Courtesy visit</i> ke KOBE SHOIN JOSHI GAKUIN UNIVERSITY <b><u>Tindak lanjut:</u></b> - Penyusunan TOR program <i>homestay</i> mahasiswa Kobe Shoin Women's Univ di Unsada. Jangka waktu 2 (dua) minggu (dapat mencontoh program <i>homestay</i> mahasiswa Takushoku di Indonesia)
	16:00	Keberangkatan dari Shin Kobe
29 Maret 2017	10:00	<i>Courtesy visit</i> ke TAKUSHOKU UNIVERSITY <b><u>Tindak lanjut:</u></b> - Penyusunan TOR Takushoku bulan Agustus-September 2017 tentang: 1) <i>Speech contest</i> (panitianya harus level universitas, disahkan oleh SK Rektor) diselenggarakan pada hari kerja, 2) <i>Homestay</i> : panitia level universitas, dan 3) CAD CAM Course.

### Rangkuman Perjalanan ke Jepang, 21 Maret s/d 29 Maret 2017

TANGGAL	WAKTU	AKTIFITAS
		<p><b>Masalah-masalah yang dialami sebelumnya:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Kurang informasi calon peserta dari sisi akademik</li> <li>b. CAD CAM Course adalah untuk mahasiswa jurusan Teknik Mesin, bukan Teknik Industri</li> <li>c. Daftar peserta CAD CAM Course harus fixed</li> <li>d. Jumlah peserta harus dibatasi sesuai kemampuan kelas</li> <li>e. Lambatnya komunikasi Teaching Assistance</li> <li>f. Software belum/salah install</li> <li>g. Koneksi wifi yang lambat</li> </ul>
	14:00	<p><i>Courtesy visit</i> ke SHOBI GAKUEN UNIVERSITY</p> <p><b><u>Tindak lanjut:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Penyusunan MOU dan TOR kerja sama pembukaan kursus musik dan seni pertunjukan dan pengiriman mahasiswa MOU Unsada-Shobi University dan MOU Unsada-Badan Ekonomi Kreatif (BEKRAF)</li> </ul>
	19:00	Makan malam dengan Mr. Yokoi Kiyohito

## TERM OF REFERENCE (TOR)



**Program HOMESTAY di Prefektur Yamanashi – Jepang  
2017/2018**

## TERM OF REFERENCE (TOR)

### & Estimasi Anggaran

#### HOMESTAY di Prefektur Yamanashi – Jepang 2017/2018

- 1. Nama Program** : *Homestay* Mahasiswa UNSADA di Prefektur Yamanashi - Jepang
- 2. Kategori Program** : Pengembangan Wawasan Mahasiswa/i Unsada tentang Kehidupan Budaya, Sosial, Ekonomi dan Industri Kecil selama 1 (satu) minggu, untuk 20 mahasiswa & 1 dosen pendamping
- 3. Kegiatan** :  
• Kunjungan ke UKM di Prefektur Yamanashi di wilayah Chūbu, Pulau Honshu, Jepang  
• *Homestay* di keluarga native Jepang
- 4. Pendanaan** :  
1. Unsada Rp.  
2. Pemda Yamanashi Rp.  
3. Sponsor Rp. ....  
Total Rp.

#### 5. Latar Belakang Penyelenggaraan Program

Prefektur Yamanashi merupakan salah satu dari sedikit prefektur di Jepang yang terkurung daratan, berbatasan dengan Tokyo, Prefektur Kanagawa, Saitama, Shizuoka, dan Nagano. Sekitar 80% dari wilayah Prefektur Yamanashi merupakan daerah bergunung-gunung, Gunung Fuji di sebelah selatan, Pegunungan Akaishi (Minami Alps) di sebelah barat, Gunung Yatsugatake di sebelah utara, dan Pegunungan Okuchichibu di sebelah timur. Prefektur Yamanashi merupakan salah satu prefektur yang berada di Pulau Honshu, yang beribu kotakan Kota Kofu. Prefektur Yamanashi dikelilingi oleh banyak gunung di Jepang termasuk gunung tertinggi yaitu Gunung Fuji.

Sebagai salah satu prefektur di Jepang dengan kekayaan serta keunikan alam, budaya dan sumber daya manusianya yang beragam, Prefektur Yamanashi telah menjadi prefektur yang unggul khususnya dalam bidang pemberdayaan sumber daya regional (*regional resources*). Industri kecil (*Small and Medium sized Enterprises (SMEs)*) di Prefektur Yamanashi menjadi wadah bagi masyarakatnya untuk menggali, mengelola dan memperkenalkan keunikan sumber daya mereka kepada masyarakat luas, baik di dalam dan ke luar Jepang. Dengan kondisi serupa yang dimiliki oleh Indonesia, mahasiswa Unsada perlu untuk mempelajari sistem dan budaya kerja dari masyarakat Prefektur Yamanashi, terutama dalam hal mengembangkan SMEs yang berangkat dari keunikan lokal. Hasil riset dan pembelajaran tersebut diharapkan dapat diimplementasikan di Indonesia.

Selain keunggulan dalam pengembangan SMEs, Prefektur Yamanashi juga memiliki kondisi geografis dan iklim yang mendukung pengembangan kawasan wisata di prefektur tersebut.

Prefektur Yamanashi memiliki berbagai tujuan wisata, seperti Gunung Fuji, Lima Danau Fuji, taman bermain Fuji-Q Highland, perkebunan anggur serta pengilangan anggur (*winery*), kota Kofu, kuil Erin-ji, dan kuil Kuonji.

Mt. Fuji adalah gunung tertinggi dan tersuci yang sangat populer di Jepang. Gunung Fuji berada di perbatasan antara Yamanshi dan Shizuoka, Gunung Fuji dapat dilihat langsung dari Tokyo dan Yokohama jika cuaca bagus.

Shibazakura Festival merupakan festival nasional yang sangat terkenal di Jepang. Disini wisatawan dapat melihat pemandangan Shibazakura ( lumut) yang memiliki berbagai macam warna cantik yang dilatar belakangi dengan Gunung Fuji. Shibazakura Festival diadakan dari pertengahan April sampai awal Juni, lokasi festival ini berada di selatan Danau Motosuko di area lima danau yang berada di Gunung Fuji.

Fuji Q Highland adalah sebuah taman hiburan yang berada di kaki Gunung Fuji. Fuji Q Highland terkenal dengan permainan yang memacu adrenalin antara lain Fujiyama, Dodonpa dan Ejanaika.

Lake Kawaguchiko atau Danau Kawaguci merupakan salah satu dari lima danau yang berada di Gunung Fuji. Danau Kawaguci adalah danau yang paling mudah di akses dari lima danau yang lain dengan kereta api atau bus yang memiliki jalur menuju Tokyo. Disini terdapat resort musim panas dengan tempat-tempat wisata yang dapat dikunjungi serta pemandangan Gunung Fuji yang sangat menawan.

Fujiyoshida Sengen Shrine merupakan sebuah kuil yang didedikasikan untuk Putri Konohanasakuya yang merupakan Dewa Shinto yang berhubungan dengan Gunung Fuji dan tersebar lebih dari seribu Kuil Sengen di seluruh Jepang. Fujiyoshida Sengen shrine berada di hutan yang lebat di Pegunungan Fuji, Kuil Fujiyoshida dicat dengan warna merah.

Pagoda Chureito adalah sebuah pagoda yang terdiri dari lima tingkat yang dilatar belakangi dengan Gunung Fuji. Pagoda Chureito merupakan bagian dari Arakura Sengen Shrine dan dibangun sebagai lambang perdamaian pada tahun 1963.

Shosenkyo Gorge merupakan salah satu ngarai yang paling indah di Jepang, yang termasuk kedalam bagian Chicibu Tama Kai National Park, yang memiliki luas lebih dari 1.250 km yang terdiri dari pegunungan, lembah dan beberapa kota pedesaan di Prefektur Yamanashi, Saitama, Nagano dan Tokyo. Disini para wisatawan akan disuguhkan dengan pemandangan yang sangat cantik.

#### **Musim-musim di Prefektur Yamanashi:**

Yamataka Jindai-zakura, Pohon sakura berusia dua ribu tahun ini adalah salah satu dari Ketiga Pohon Sakura Jepang. Pohon raksasa tertua tertua dan salah satu yang terbesar di Jepang ini telah ditetapkan sebagai monumen alam.

#### **Musim panas di Yamanashi**

Ladang Bunga Matahari Aken 600.000 kuntum bunga matahari besar mekar serempak di Minami Alps sebagai latar belakang. Pemandangan musim panas ini sesuai dengan kota Akeno, yang menerima sinar matahari paling lama di Jepang.

#### **Musim gugur di Yamanashi**

Aiko Iyashi-no-Sato Nenba rumah desa tradisional dengan atap jerami di tempat Anda dapat menikmati masakan lokal dan kegiatan kerajinan tangan tradisional.

Danau Shojiko terdapat pemandangan dengan latar Gn. Fuji dan tepian danau tertutup dedaunan yang berwarna-warni, merupakan salah satu pemandangan paling terkenal di Gn. Fuji.

### **Wisata Industri di Prefektur Yamanashi:**

- Toyota Automobile Museum, berlokasi di Seto/Nagakute Area, dibangun dalam rangka memperingati 100 tahun sejarah perkembangan industri mobil dan sebagai pameran koleksi mobil Toyota dari seluruh dunia.
- Toyota Commemorative Museum of Industry and Technology, berlokasi di Central Nagoya Area, didirikan pada tahun 1994 untuk memberikan pengetahuan kepada generasi penerus bangsa betapa pentingnya industri manufaktur serta semangat untuk menciptakan barang (*monozukuri*) dan penelitian.
- Toyota Kaikan Museum, berlokasi di Mikawa Area, adalah museum industri manufaktur mobil yang di dalamnya memperkenalkan sejarah perkembangan mobil dan proses manufaktur.
- Suntory Hakushu Distillery merupakan tempat penyulingan *whisky* yang berlokasi di Kiyosato, sebuah kota di kaki pegunungan Yatsugatake, Yamanashi, Jepang.
- Berlokasi di Aichi, Chubu, Noritake Garden adalah tempat industri manufaktur keramik di mana para wisatawan dapat melihat perkembangan kerajinan pecah belah dari masa lampau sampai kepada produk yang diciptakan dengan teknologi terkini. Selain itu para wisatawan juga dapat mempelajari teknik pembuatan bahan baku sampai melukis dengan kaca.
- Shiseido Corporate Museum, berlokasi di Shizuoka, Chubu, adalah museum manufaktur kosmetik yang juga dimaksudkan untuk mencapai kecantikan spriritualitas. Di sana terdapat karya-karya seni yang dikumpulkan oleh para pendiri Shiseido yang terobsesi dengan estetika kecantikan.

### **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain:

1. Mahasiswa memahami budaya dan kehidupan di Prefektur Yamashi khususnya sistem kerja, filosofi serta budaya pada industri kecilnya
2. Mahasiswa lebih memahami *monozukuri*
3. Terjalinnnya persahabatan lebih kuat antara Unsada dan Pemerintah daerah Prefektur Yamanashi

### **7. Tujuan Kegiatan**

Pengelolaan program *homestay* serta kunjungan industri kecil yang bersahabat dan bersinergi dengan Keunikan Lokal

### **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & Prefektur Yamanashi
2. Membuat rencana program *homestay* dan kunjungan industri kecil yang akan diaplikasikan setiap tahun dari 2017 s/d. 2019
3. Menyiapkan panitia pemilihan calon peserta program *homestay*
4. Memberikan pembekalan tentang sosial/budaya Prefektur Yamanashi sebelum diberangkatkan
5. Mempersiapkan draf *final report* untuk para peserta

6. Mendapatkan sertifikat Kunjungan dari Prefektur Yamanashi dan industri kecil yang dikunjungi

### 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	2017				2018				2019			
		Mei	Juni	Juli	Agt	Mei	Juni	Juli	Agt	Mei	Juni	Juli	Agt
1	Menjalin Kemitraan (MOU)												
2	Pemilihan/ Persiapan mahasiswa/i & Dosen												
3	Pelaksanaan Homestay												
4	Pelaporan Hasil Homestay												

### 10. Rincian Pembiayaan

No	Uraian	Volume	Harga	Sumber
1	Konsumsi pembekalan peserta			Unsada
2	Transportasi/Penginapan/Makan selama di Prefektur Yamanashi - Jepang			Sponsor
3	Diktat dan Buku Pelaporan			Unsada
	- Homestay Kits			Yamanashi
	- Souvenir Unsada untuk hadiah bagi Keluarga Host <i>homestay</i> & PIC Program			Unsada
4	Tiket Pesawat Pulang Pergi Jkt-Yamanashi			Sponsor
5	Dokumentasi Equipment (Kamera & Memory card)			Unsada
6	Final Report			Unsada
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Final		
		2017	2018	2019
Menjalin Kemitraan	Belum ada			
Terlaksananya Program <i>homestay</i> dan industri kecil	Belum ada			
<i>Final Report</i> yang berkualitas	Belum ada			
Peningkatkan kualitas mahasiswa sadar wisata & bahasa wisata	Belum ada			
Pemahaman industri kecil di Jepang	Belum ada			

## 12. Keberlanjutan

Program ini akan direkomendasikan untuk berkelanjutan apabila:

1. Manfaatnya dirasakan oleh seluruh peserta
2. Tujuan program tercapai dengan baik
3. Indikator keberhasilan terpenuhi

## 13. Penanggung Jawab

- *Friends of UDP*
- Wakil Rektor I
- Wakil Rektor III
- Wakil Dekan Bid. Kemahasiswaan



Draft



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
DARMA PERSADA UNIVERSITY, INDONESIA  
AND  
APPLIED JAPANESE LANGUAGE EDUCATION ASSOCIATION, JAPAN**

**Darma Persada University, Indonesia** and **Applied Japanese Language Education Association, Japan** agree on the following program in order to foster the exchange cooperation in educational courses field.

1. The two parties will work towards carrying the implementation of Standard Test for Business Japanese (STBJ) in Indonesia.
2. Based on the principles of respect for each other's independence and of mutual benefit, the two parties will work towards carrying out the following activities:
  - (1) Implementation of Standard Test for Business Japanese (STBJ) for 3 (three) times a year: March, September and December
  - (2) Exchange of educational materials, publications and information
  - (3) Joint research and educational programs
  - (4) Activities in areas of mutual interest
3. This memorandum of understanding is valid for a period of 2 (two) years from the date of signing. Unless one party should inform the other of objection of its extension in writing before the expiration date of this memorandum, it will extend for another 2 (two) years.
4. Revisions to this agreement may be made upon the mutual consent of the two parties.
5. Each party will keep a copy of this agreement, both in English and in Japanese.

In witness thereof, the undersigned had signed this agreement on behalf of their respective parties on the date shown with their respective signatures:

---

Dadang Solihin  
President  
Darma Persada University,  
Indonesia

---

President  
Applied Japanese Language Education  
Association, Japan

---

Date:

---

Date:

## TERM OF REFERENCE (TOR)



**Program Matrikulasi & Pelaksanaan Standar Test for Business  
Japanese**

**Unsada – Applied Japanese Language Education Association  
(AJLEA)**

## TERM OF REFERENCE (TOR)

### & Estimasi Anggaran

#### Program Matrikulasi & Pelaksanaan Standar Test for Business Japanese Unsada – Applied Japanese Language Education Association (AJLEA)

- 1. Program** : Standar Test for Business Japanese (STBJ)
- 2. Kategori Program Utama** : Program uji kemampuan standarisasi bisnis dengan perusahaan Jepang: 3x dalam 1 tahun
1. Orang Indonesia yang ingin bekerja di perusahaan Jepang (Pelamar).
  2. Orang Indonesia yang sudah bekerja di perusahaan Jepang (level pengetahuan bisnis Jepang).
  3. Orang Indonesia yang bekerja di perusahaan Indonesia tapi perusahaan tersebut mempunyai hubungan bisnis dengan perusahaan Jepang (standar pemahaman pola bisnis dengan perusahaan Jepang)
- 3. Kegiatan** : Mengelola kegiatan ujian standar bahasa Jepang bisnis
- 4. Pendanaan** :
- |  |          |
|--|----------|
| 1. Registrasi Peserta                                | Rp       |
| 2. Honor Penguji (AJLEA)                             | Rp       |
| 3. Honor Penguji (Indonesia)                         | Rp       |
| 4. Honor SC & OC (panitia)                           | Rp       |
| 5. Biaya Matrikulasi (2 bulan)                       | Rp       |
| 6. <i>Snack &amp; Meals</i> untuk panitia            | Rp       |
| 7. Hotel & Transportasi (Penguji AJLEA/ujian)        | Rp       |
| 8. Tiket Pesawat (Jpg-Ind-Jpg) (Penguji AJLEA/ujian) | Rp       |
| 9. Perizinan   | Rp       |
| 10. Sewa Ruang Ujian                                 | Rp       |
| 11. Sewa Kantor ( <i>yearly</i> )                    | Rp       |
| 12. <i>Maintenance</i> kantor ( <i>yearly</i> )      | Rp       |
| 13. Officer Salary ( <i>months/yearly</i> )          | Rp       |
| 14. <i>Operational Cost</i> ( <i>months/yearly</i> ) | Rp       |
| 15. <i>Promotional Cost</i>                          | Rp       |
| <b>Total</b>   |          |
| <i>All Operational Cost is Handled by AJLEA</i>      | Rp _____ |
|  | Rp _____ |

#### 5. Tujuan & Sekilas tentang Speech Contest

"Standard Test for Business Japanese" (disingkat STBJ) merupakan suatu tes bagi para masyarakat umum/mahasiswa calon lulusan/alumni Unsada yang mempunyai

keinginan untuk bekerja di perusahaan Jepang, dan juga ingin berbisnis dengan perusahaan Jepang. Tes ini bertujuan untuk mengukur kemampuan bahasa Jepang bisnis yang lebih spesifik, baik itu mengenai tes kosakata bisnis, tes standar percakapan bisnis, kosa kata dalam bidang pekerjaan, tes menyusun kalimat representasi/penghubung, tes menyusun kalimat objek dan subjek, test penggunaan partikel.

Di Jepang tes kemampuan ini sudah lama dilaksanakan, sebagian besar tes ini bermanfaat guna mengukur kapasitas kemampuan mahasiswa akhir, sebelum lulus dan bekerja di perusahaan Jepang, tes ini pun bisa dilakukan di saat perkuliahan semester akhir atau UAS selesai, hal ini bisa dimasukkan kedalam mata kuliah baru guna siap dalam pemahaman, membaca teks bisnis, bagaimana cara membuat laporan kerja, dan ini sepadan bila dimasukkan ke dalam agenda mata kuliah akademik atau kurikulum sebagai pengantar matrikulasi sebelum ujian bagi mahasiswa Unsada, dan bagi masyarakat umum diwajibkan mengikuti matrikulasi selama dua bulan guna mempersiapkan ujian tersebut, baik tentang kosakata, tata bahasa, penyusunan kalimat, pemahaman teks dll.

Para dosen yang sudah profesional disiapkan oleh AJLEA guna mengajarkan bahan materi bisnis Jepang di Unsada, dalam mata kuliah atau matrikulasi akan dipersiapkan segalanya secara umum dan spesifik tentang persiapan tes tersebut, dan diharapkan meluluskan lulusan yang sesuai standar keinginan perusahaan Jepang dalam praktik bisnis maupun sebagai karyawan di perusahaan Jepang.

Dalam STBJ memang yang diutamakan adalah mengukur kemampuan bahasa Jepang bisnis, namun dalam persiapan matrikulasi atau mata kuliah, tidak hanya akan memperdalam kemampuan bahasa Jepang bisnis saja, namun akan di berikan juga ilmu tentang disiplin perusahaan Jepang dan pengetahuan tentang keterampilan praktis dalam situasi percakapan bisnis, terutama penggunaan kata kata sopan dalam berdiskusi dalam bahasa Jepang, serta etika/tata krama para pebisnis atau karyawan di perusahaan Jepang.

## **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain :

1. Mahasiswa/masyarakat umum termotivasi memiliki sertifikat STBJ
2. Bertambahnya ilmu pengetahuan bisnis Jepang
3. Memperkuat kerja sama yang baik antara Unsada dan AJLEA
4. Meningkatkan citra popularitas Unsada di mata persepektif perusahaan Jepang
5. Membuat kesepakatan kerja sama berkesinambungan melalui program matrikulasi dan mata kuliah percakapan dan tata bahasa Jepang bisnis
6. Program 4 bulanan dalam satu tahun (3x penyelenggaraan tes)

## **7. Tujuan Kegiatan**

1. Pengelolaan mata kuliah dan matrikulasi yang profesional
2. Penyelenggaraan Standard Test for Business Japanese yang profesional

## **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & AJLEA

2. Membuat Rencana Program STBJ setiap tahun
3. Menyiapkan mata kuliah ke dalam kurikulum
4. Menyiapkan kantor dan kelas untuk penyelenggaraan matrikulasi bagi masyarakat umum, serta menyiapkan perhitungan biaya operasional kantor secara profesional
5. Menyiapkan perizinan penyelenggaraan STBJ

### 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	2017 Apr - Agt				2017 Sep - Des				2018 - dst			
		Mei	Jun i	Jul	Agt	Sep	Okt	Nov	Des	Jan	Feb	Mar	dst
1	Menjalin Kemitraan (MOU)												
2	Membentuk Team AJLEA & Unsada												
3	Membuat Time line program detail												
3	PDCA												
4	Persiapan kantor, karyawan, dosen												
5	Pelaksanaan mata kuliah perdana												
6	Penyelenggaraan matrikulasi angkatan 1												
7	Penyelenggaraan STBJ perdana												
8	Monev ( <i>kaizen</i> )												
9	Selanjutnya berkala tiap 4 bulan diadakan STBJ (Jan-Mei-Sep) Jan untuk mahasiswa, Mei & Sept untuk umum												

### 10. Rincian Pengeluaran, Pemasukan & Sumber Dana

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
A	<b><u>Pengeluaran</u></b>			
1	Sewa Kantor Operasional			
2	Biaya Perizinan			
3	Biaya gaji karyawan bulanan			
4	Biaya operasional bulanan			
	Listrik, telpon, ATK			
5	Biaya Dosen Matrikulasi			
6	Biaya penyelenggaraan (Honor) SC, OC & penguji, sewa ruangan ujian			
	Biaya Buku Matrikulasi			
B	<b><u>Pemasukan</u></b>			
1	Biaya Matrikulasi 2 bulan			
2	Biaya pendaftaran STBJ			
C	Sponsorship AJLEA			
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan Awal

Indikator	Baseline	Progress						
		April	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct-Dec
Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke AJELA office)	Selesai	100 %						
MOU	Belum ada							
Membentuk Tim AJLEA & Unsada	Belum ada							
Persiapan kantor, karyawan, dosen								
Perizinan	Belum ada							
Pelaksanaan mata kuliah perdana								
Penyelenggaraan matrikulasi angkatan 1	Belum ada							

## 12. Keberlanjutan

Program Ini akan berjalan dengan baik dengan :

1. Partisipasi keseriusan Pembentukan Membentuk Tim AJLEA & Unsada
2. Berhasil memasukan mata kuliah Percakapan & Tata Bahasa Bisnis Jepang kedalam kurikulum
3. Keseriusan AJLEA Investasi di Unsada
4. Terlaksananya membuat kantor operasional, perekrutan karyawan, dosen AJLEA
5. Pengelolaan secara profesional (PDCA & *Kaizen*)
6. Program yang berkesinambungan

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

Warek 1/Dekan/Wadek 1/Kajur/Sekjur (Sastra Jepang)

## TERM OF REFERENCE (TOR)



**Program Kuliah 3+1  
Universitas Darma Persada & Universitas Hiroshima 2017-2025**

## TERM OF REFERENCE (TOR)

### & Estimasi Anggaran

#### Program Kuliah 3+1

#### Universitas Darma Persada & Universitas Hiroshima 2017-2025

- 1. Nama Program** : Kuliah 3+1 Universitas Darma Persada & Universitas Hiroshima (Jenjang S-1)
- 2. Kategori Program** : Target Profil Lulusan S1 untuk prodi:
- Sastra Jepang S-1
  - Sastra Inggris S-1
  - Teknik Industri S-1
  - Manajemen S-1
- 3. Kegiatan** : Pengelolaan program pendidikan bagi mahasiswa agar mencapai level *Basic & Intermediate* di Unsada selama 3 tahun , kemudian dilanjutkan di Universitas Hiroshima selama 1 (satu) tahun guna mencapai level *advance*.
- 4. Pendanaan** :
- |                   |          |
|-------------------|----------|
| 1. Unsada         | Rp       |
| 2. Hiroshima Univ | Rp       |
| 3. Sponsor        | Rp _____ |
|                   | Rp       |

#### 5. Latar Belakang

Persaingan di dunia pendidikan perguruan tinggi swasta dan negeri sangat ketat untuk menjadi yang terbaik, khususnya para perguruan tinggi sangat fokus terhadap programnya masing-masing guna mencetak para profil lulusan yang siap pakai dan profesional serta diperebutkan oleh bursa dunia kerja, dan setiap Universitas selalu berupaya membuat citra yang positif dan membuat daya tarik serta menumbuhkan rasa kepercayaan tinggi bagi orang tua guna menyekolahkan anaknya di universitas yang terkenal dan terpercaya.

Unsada saat ini sedang menyiapkan strategi-strategi khusus guna siap bersaing dalam dunai bisnis pendidikan tersebut, oleh karena itu langkah yang ada didepan mata sudah nampak, yaitu dengan adanya kerjasama Unsada dengan 11 konsorsium universitas di Jepang yang sudah menyatakan siap membantu Unsada. Serta sudah adanya MOU dengan 42 Perusahaan yang siap membantu Unsada.

Salah satu langkah dan terobosan fantastis Unsada di tahun 2017 ini adalah membuat suatu **Program Kerja sama S1 Universitas Darma Persada & Universitas Hiroshima dengan Program 3 Tahun di Unsada & 1 tahun di Universitas Hiroshima.**

Perguruan tinggi di Indonesia dari tahun ke tahun selalu berlomba berupaya membenahi diri dengan strategi pemantapan pada kurikulum yang menarik dan sudah

tentu yang sesuai ketentuan KKNi. Oleh karena itu sudah saatnya Unsada menyiapkan kurikulum tersebut agar sejalan dengan target Profil lulusan S1.

Kerjasama Program S1 Unsada dengan Hiroshima merupakan langkah besar guna mencetak mahasiswa S1 Khususnya Fakultas Sastra Jepang/Inggris dan Teknik Industri, dan program ini akan menjadikan daya pikat dalam strategi pemasaran yang baik, dan upaya ini merupakan langkah yang sesuai Renstra Unsada 2017-2021.

Peningkatan kemampuan secara ilmu yang tengah dipelajari di jurusan masing-masing akan di tempa dengan pendidikan dasar dan menengah selama 3 tahun di Unsada, lalu setelah masuk seleksi maka mahasiswa terpilih akan di pisah menjadi 3 jurusan masing masing sesuai targetnya jurusan masing-masing, yaitu:

1. Mahasiswa sastra Jepang ditargetkan meningkatkan belajar bahasa Jepang di Universitas Hiroshima hingga tingkatan mahir dan mendapatkan sertifikat JLPT N2,
2. Mahasiswa sastra Inggris menimba ilmu sistem pendidikan di Universitas Hiroshima dengan bahasa pengantar kuliah bahasa Inggris, dan
3. Mahasiswa teknik industri menimba ilmu lanjutan mengenai ilmu teknik industri di Universitas Hiroshima dengan pengantar kuliah bahasa Inggris.

## **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain:

1. Antusias masyarakat terhadap citra lulusan Universitas Unsada yang meningkat
2. Daya saing kerja lulusan Unsada terjamin
3. Lulusan kedua belah pihak yaitu Unsada dan Universitas Hiroshima yang profesional

## **7. Tujuan Kegiatan**

Mencetak lulusan Unsada yang unggul dan berdaya saing

## **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & Universitas Hiroshima
2. Menyusun kurikulum kuliah 3+1, melibatkan kolaborasi antara Unsada & Universitas Hiroshima
3. Melakukan seleksi calon mahasiswa: IPK min.3,5 dan score TOEFL 527
4. Pelaksanaan Angkatan pertama
5. Evaluasi pelaksanaan angkatan pertama
6. Pelaksanaan berikutnya

### 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	Tahun									
		2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026
1	MOU										
2	Membuat Program										
3	3 Thn (Unsada)		Angkatan 1								
	1Thn (Hiroshima)										
4	3 Thn (Unsada)		Angkatan ke 2								
	1Thn (Hiroshima)										
5	3 Thn (Unsada)		Angkatan ke 3								
	1Thn (Hiroshima)										
6	3 Thn (Unsada)		Angkatan ke 4								
	1Thn (Hiroshima)										
7	3 Thn (Unsada)		Angkatan ke 5								
	1Thn (Hiroshima)										

### 10. Rincian Pembiayaan

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Sumber
1	Tiket Pesawat PP Ind-Jpg/Mhs			Sponsor
2	<i>Allowance</i>			Sponsor
3	Biaya Kuliah di Universitas Hiroshima selama 1 tahun			Sponsor
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress		
		2017	2018-2021	2022
Kunjungan Rektor Unsada ke Universitas Hiroshima	Sudah			
MOU	Belum ada			
Program Terbentuk	Belum ada			
Pelaksanaan Angkatan pertama	Belum ada			
Lulusan angkatan pertama	Belum ada			

## 12. Keberlanjutan

Program ini akan direkomendasikan untuk berkelanjutan apabila:

1. Manfaatnya dirasakan oleh seluruh mahasiswa program kuliah 3+1
2. Tujuan program tercapai dengan baik
3. Indikator keberhasilan terpenuhi

## 13. Penanggung Jawab

- *Friends of UDP*
- Wakil Rektor I
- Wakil Rektor III
- Dekan Fakultas

## TERM OF REFERENCE (TOR)



**Program SUMMER CAMP Mahasiswa Hiroshima University  
di UNSADA**

**TERM OF REFERENCE (TOR)  
& Estimasi Anggaran  
Program *SUMMER CAMP* Mahasiswa Hiroshima University di UNSADA  
(2 Minggu)**

- 1. Program Kebijakan** : Program *Summer Camp*
- 2. Kategori Program Utama** : Pengembangan Wawasan Mahasiswa/i Hiroshima University tentang kehidupan sosial budaya masyarakat Indonesia selama 2 (dua) minggu, untuk 5 (lima) mahasiswa & 1 (satu) dosen pendamping
- 3. Kegiatan** : Mempelajari Budaya Indonesia, Bahasa Indonesia & Bahasa Inggris
- 4. Pendanaan** :
- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Tiket PP Jpg-Ind-Jpg | Rp.             |
| 2. Akomodasi            | Rp.             |
| 3. Homestay             | Rp.             |
| 4. Paket Wisata ke      | Rp.             |
| 5. Pengajar/Dosen       | Rp.             |
| 6. Guide                | <u>Rp. ....</u> |
| Total                   | Rp.             |

**5. Latar Belakang Penyelenggaraan Program**

Universitas Darma Persada (Unsada) adalah universitas swasta yang didirikan pada tahun 1986 oleh Perhimpunan Alumni Dari Jepang (PERSADA) sebagai monumen hidup dari kerja sama yang baik antara Indonesia dan Jepang. Telah 31 tahun Unsada berkontribusi bagi dunia pendidikan Indonesia untuk mengimplementasikan esensi salah satu butir pada *preamble* Undang-Undang Dasar Negara Republik Indonesia Tahun 1945, yaitu “Mencerdaskan Kehidupan Bangsa”.

Berlokasi di Jakarta Timur dan memiliki 4 fakultas (Fakultas Sastra, Teknik, Teknologi Kelautan, dan Ekonomi) serta 1 sekolah Pasca Sarjana (Energi Terbarukan), Unsada memiliki peranan penting sebagai jembatan hubungan persahabatan Indonesia dan Jepang yang memiliki visi untuk menjadi Universitas terkemuka di Indonesia dengan keunggulan dalam bidang Budaya dan *Monozukuri* yang memberi kontribusi berarti bagi pembangunan Bangsa dan Negara.

Dengan visi tersebut, Unsada menyelenggarakan Tri Darma Perguruan Tinggi yang unggul dalam bidang Budaya dan *Monozukuri*, menghasilkan lulusan yang memiliki budaya kreatif dalam membuat barang (*monozukuri tetsugaku*), semangat industri (*sangyo spirit*) dan jiwa wirausaha/entrepreneurship (*kigyoka*), dan yang dapat menguasai 3 (tiga) bahasa: Indonesia, Jepang dan Inggris, dan yang dapat dengan cepat memperoleh pekerjaan sesuai kompetensinya atau berwirausaha.

Dengan keunggulan pembelajaran trilingual tersebut, Unsada merupakan tempat yang tepat bagi pelajar dari luar Unsada ataupun Indonesia untuk memperdalam

kemampuan berbahasa mereka baik Bahasa Indonesia, Bahasa Inggris maupun Bahasa Jepang. Tentu saja tidak lengkap jika mempelajari bahasa tanpa mempelajari budaya *native* pengguna bahasa tersebut. Oleh sebab itu, program *summer camp* ini dirancang secara khusus untuk mahasiswa/i Hiroshima University agar mendapatkan materi pendalaman mengenai, **Budaya Indonesia, Pelajaran tentang bahasa Indonesia, Bahasa Inggris** dan ditangani oleh dosen-dosen yang ramah, interaktif serta ahli di bidangnya.

**Homestay di rumah keluarga mahasiswa Unsada**, sungguh kegiatan yang sangat menarik sekali, karena setiap mahasiswa Hiroshima University akan mendapatkan pengalaman yang seru tentang pola hidup, cara sikap serta ramah tamah yang menjadi ciri khas orang Indonesia, selain itu akan mendapatkan wisata kuliner yang menarik.

**Permainan Tradisional**, permainan seru bersama mahasiswa Unsada, jenis sosial masyarakat akan dirasa langsung oleh mahasiswa peserta *summer camp*, banyak jenis permainan tradisional khas Indonesia yang akan diperkenalkan, seperti permainan bola bekel, congklak, dll, dst.

### **Wisata Budaya**

Berlokasi di DKI Jakarta, Taman Mini Indonesia Indah (TMII) merupakan salah satu objek wisata yang populer di kalangan wisatawan. TMII ini banyak dikunjungi oleh wisatawan karena TMII menyuguhkan keindahan menarik yang hanya dapat dijumpai di taman tersebut. Taman ini menyuguhkan keindahan objek wisata dengan tema budaya Indonesia. Di TMII, terbagi menjadi beberapa spot menarik diantaranya :

- Adanya anjungan daerah. Di anjungan daerah ini wisatawan bisa menikmati keindahan budaya dari 34 provinsi yang ada di Indonesia. Bukan hanya bangunan khas daerah saja, namun terdapat juga beberapa aksesoris pelengkap yang berbeda di setiap daerahnya.
- Adanya bangunan keagamaan yang terletak di spot berdekatan. Bangunan keagamaan ini terdiri dari masjid pangeran diponegoro, gereja katolik santa catharina, gereja protestan haleluya, pura panataran agung kerata bumi, vihara arya dwipa arama, kuil konghucu kong miao, sasana adirasa pangeran sumber nyawa.
- adanya berbagai museum yang bisa dikunjungi serta berbagai taman seperti taman anggrek, taman kaktus, taman burung serta taman budaya etnis tionghoa.

### **Wisata Alam**

Pusat Pendidikan Konservasi Alam Bodogol (PPKAB) adalah sebuah tempat wisata edukasi yang perannya adalah sebagai salah satu tempat untuk mengenalkan akan kekayaan alam hutan hujan tropis. terletak didalam kawasan Taman Nasional Gunung Gede Pangrango, dengan ketinggian sekitar 800 mdpl memberikan nuansa yang sejuk dan nyaman. Kawasan hutan yang dibangun sejak 1997 ini memang cocok dijadikan tempat untuk mengenal alam dan menyingkap rahasia hutan hujan tropis lebih jauh.

Bahkan ada beberapa spesies unik dan langka, seperti oak Jawa. Ada 48 ekor oak Jawa yang tersebar di 16 titik, 16 kukang Jawa, beberapa elang Jawa, dan sekitar 20

ekor macan tutul atau macan kumbang, kijang, babi hutan, serta berbagai primata dan mamalia. Ada pula pohon rasamala, puspa, kayu Afrika, dan pohon pinus.

Di tengah hutan terdapat empat air terjun. Tiga air terjun Cipadaranten itu memiliki ketinggian 5 meter, 28 meter, dan 40 meter. Adapun air terjun Cikaweni berketinggian 13 meter. Salah satu yang menjadi andalan adalah kanopi, semacam jembatan gantung di atas pohon. Tapi sayang, fasilitas kanopi sepanjang 50 meter itu rusak sehingga tidak bisa digunakan lagi.

Melihat pemandangan yang indah, hewan dan tumbuhan beragam, serta fasilitas dengan sarana dan prasarana penginapan yang cukup memadai, Bodogol, yang luasnya mencapai 250 hektare, juga dibuka untuk wisatawan.

Lokasi-lokasi wisata tersebut mudah dijangkau dari DKI Jakarta, yang merupakan lokasi kampus Unsada, dengan waktu tempuh yang cukup singkat. Diharapkan melalui kegiatan *summer camp* selama 2 (dua) minggu ini para mahasiswa/i Hiroshima University dapat lebih mengenal budaya Indonesia bersamaan dengan pembelajaran bahasa Indonesia dan bahasa Inggris.

## **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain:

1. Memahami budaya dan kehidupan di Indonesia
2. Terciptanya komunikasi pertukaran budaya Indonesia - Jepang
3. Mendapatkan Ilmu Bahasa Indonesia
4. Mendapatkan pengalaman menarik tentang permainan tradisional Indonesia
5. Mendapatkan pengalaman menarik tentang wisata budaya dan wisata alam Indonesia
6. Membuat Kesepakatan Kerjasama di bidang program *summer camp* antara Unsada dengan Universitas Hiroshima

## **7. Tujuan Kegiatan**

Pengelolaan program *summer camp* yang profesional, menarik, aman, nyaman dan bersinergi dengan keunikan khas Indonesia.

## **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & Universitas Hiroshima
2. Membuat Rencana Program 2 (dua) minggu setiap tahun selama
3. Menyiapkan tim program *summer camp* Unsada & Hiroshima University
4. Pembina di Hiroshima University memberikan penjelasan & memberikan buku panduan awal tentang non teknis kepada peserta *summer camp* sebelum diberangkatkan. (*Summer Camp Hands Book*)
5. Mendapatkan sertifikat Program *Summer Camp* dari Unsada.

## 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	April				May				June			
		W 1	W 2	W 3	W 4	W 1	W 2	W 3	W 4	W 1	W 2	W 3	W 4
1	Menjalin Kemitraan (MOU)												
2	Registrasi Peserta Summer Camp												
3	Visa & Dokumen Pelengkap												
3	Konfirmasi Kepesertaan												
4	Pelaksanaan Program Summer Camp												
5	Pelaporan Hasil Summer Camp												

## 10. Sumber Dana

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
1	Dosen Pengajar Bahasa Indonesia, Budaya Indonesia, Bahasa Inggris	(6 org x 10 hari) x 3 thn		
2	Pendamping / Interpreter /Guide	10 unit/kabupaten		
3	Summer Camp Kits			
4	Wisata Budaya (TMII)	100 unit x 3 thn		
5	Wisata Alam (Pusat Pendidikan Konservasi Alam Bodogol-Cibodas)			
6	Tiket Pesawat Pulang Pergi Hiroshima-CGK-Hiroshima			
7	Dokumentasi (Juru Foto) (Summer Camp video Stories Package-CD )			
8	Homestay Acomodation			
9	Transportasi selama di Indonesia			
9	Final Report	paket		
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress & Final			
		Maret	April	Mei	Juni
Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke Hiroshima Univesity)	Selesai	100%			
MOU Program <i>Summer Camp</i>	Belum ada				
Rencana Program detail selama 1 (satu) minggu (Komunikasi Hiroshima Univeristy) – <i>Summer Camps Hand Book</i> (Bahasa Inggris & Jepang)	Belum ada				
Program <i>Summer Camp</i>					
Laporan Program <i>Summer Camp</i>	Belum ada				
<i>Feedback &amp; Respon</i> dari Peserta <i>Summer Camp</i>	Belum ada				

## 12. Keberlanjutan

Program ini akan berjalan dengan baik dengan:

1. Partisipasi serta keseriusan Pembentukan Tim Program *Summer Camp* Unsada
2. Jumlah Peserta Program *Summer Camp* minimum tercapai 20 (dua puluh) orang
3. Peserta Program *Summer Camp* memberikan respon Memuaskan (Surevey Pertanyaan)
4. Program *Summer Camp* yang berkesinambungan

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

Iwan Dobby Setiawan Wulung, Christine Octavia Jafri, Silviani Astuti

## TERM OF REFERENCE (TOR)



**Program Magang di Fukuyama Transporting Co., Ltd. - Jepang**

## TERM OF REFERENCE (TOR)

### & Estimasi Anggaran

#### Program Magang di Fukuyama Transporting Co., Ltd. - Jepang

- 1. Program Kebijakan** : Program Magang 6 (enam) bulan di Fukuyama Transporting Co., Ltd., Jepang
- 2. Kategori Program Utama** : Peningkatan Kemampuan Percakapan Bahasa Jepang bagi mahasiswa Jurusan Sastra Jepang, Peningkatan Ilmu Logistik bagi Mahasiswa Teknik Industri.
- 3. Kegiatan** : Mengelola program magang bagi mahasiswa agar mendapatkan ilmu: bahasa, budaya, sosial kehidupan, etos kerja, sistem kerja di perusahaan Jepang.
- 4. Pendanaan** :
- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Tiket Pesawat INA-JPN (PP) | Rp .....        |
| 2. Akomodasi 6 bln di Jpg     | <u>Rp .....</u> |
| Sub Total                     | Rp .....        |
| (Subtotal) x (Jumlah Mhs)     | Rp .....        |

#### 5. Latar Belakang Masalah

Belajar ilmu teori tanpa praktik nyata dirasa sangat diperlukan oleh mahasiswa Unsada, hal ini sudah pasti akan membuat mahasiswa jurusan sastra Jepang lebih berani mempraktekan teori percakapan dalam bahasa Jepang menjadi aktif dan lancar karena akan seringnya bertemu lawan bicara, dan tentunya sesuai dengan prinsip yang efektif adalah "*learning by doing*".

Ilmu bahasa yang dipelajari di kelas tentu berbeda dengan kenyataannya pada saat bertemu lawan bicara yang berbeda usia, beda kondisi, beda situasi dan perbedaan dialek daerah tertentu, serta penggunaan tata bahasa bahasa normal dan informal akan langsung dipraktekan dalam program magang ini, selain itu mahasiswa jurusan sastra Jepang pun akan praktek bekerja sebagai peserta training, dimana budaya tegur sapa, salam, meeting pagi dan sore akan menjadi aktifitas sehari-hari, mahasiswa praktek magang pun akan mempelajari bagaimana berkehidupan di Mess, bersosialisasi dengan pola hidup orang Jepang, sistem kerja dan batasan kerja pun akan didapat, serta prinsip, ketentuan, aturan kerja dan kepatuhan terhadap 5S akan langsung dipahami keilmuannya.

Kemudian bagi mahasiswa teknik industri yang terpilih untuk magangpun tentu nya harus dibekali ilmu percakapan dasar terlebih dahulu secara intens agar mempermudah komunikasi di Jepang nantinya, Fukuyama Transporting Co., Ltd., Jepang adalah perusahaan yang bergerak di bidang *Freight road transport* , *Freight forwarding* , *Vehicle maintenance* , *Warehousing* , *Packaging* , *Real estate leasing* ,

*Port cargo handling , Customs clearance , Management of sports and recreational facilities , Staff agency , Security , Collection transport and disposal of industrial and general waste , Printing , Travel agency , Non-life insurance agency , Life insurance sales-related business , Convenience store management , Sales and contact sales of goods , dan bidang operasional lainnya yang berkaitan.*

Hal ini sangat berkorelasi dengan ilmu teknik industri dalam penataan *layout, in dan out* barang masuk, penataan barang di gudang, sistem *packing*, sistem pencatatan *numbering/kode* sebelum di kirim ke tempat tujuan, sistem distribusi, sistem transportasi dan sistem penataan kerja *shift per shift* akan dirasakan langsung di tempat magang nantinya, dan ini merupakan ilmu yang sangat berguna dan bermanfaat bagi mahasiswa teknik industri. Selain itu pula bahasa percakapan menjadi penopang utama dalam kegiatan magang di Jepang nanti, dan kembalinya ke Indonesia akan mendapatkan nilai khusus karena menjadi bisa bicara bahasa Jepang.

Setelah magang para mahasiswa akan mendapatkan sertifikat magang dari **Fukuyama Transporting Co., Ltd., Jepang**. Ini merupakan nilai lebih lainnya pada saat melamar pekerjaan kelak.

## **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain :

4. Mendapatkan Sertifikat Magang dari Fukuyama Transporting Co., Ltd.
5. Meningkatkan ilmu bahasa dan ilmu manajemen kerja
6. Memotivasi para mahasiswa agar bersaing mendapatkan kesempatan magang selama 6 bulan di Jepang
7. Membuat kesepakatan kerja sama di bidang program magang selama 6 bulan di setiap tahunnya

## **7. Tujuan Kegiatan**

Mendidik mahasiswa sastra Jepang agar berani praktik bahasa percakapan dan bagi mahasiswa teknik industri praktek sistem kerja di Fukuyama Transporting Co., Ltd.

## **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

7. Membuat MOU antara Unsada & Fukuyama Transporting Co., Ltd.
8. Membuat program magang 6 bulan di Fukuyama Transporting Co., Ltd. di Jepang
9. Pelaksanaan program magang angkatan pertama
10. Pelaksanaan angkatan 2 dan seterusnya.

### 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan									
		2017	2018	2019	2020	2021	2022			
1	MOU									
2	Membuat Program Magang									
3	Angkatan 1									
4	Angkatan ke 2									
4	Angkatan ke 3									
5	Angkatan ke 4									
6	Angkatan ke 5									
7	Angkatan 6 dst									

### 10. Rincian Biaya

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
1	Tiket Pesawat PP Ind-Jpg/Mhs	1 Tiket Pergi & 1 Tiket kembali		
2	Transportasi Mess – Tempat Magang	6 bulan		
3	Mess (by Fukuyama Transporting Co., Ltd.)	6 Bulan		
4	Makan (by Fukuyama Transporting Co., Ltd.)	6 Bulan		
5	Asurasni Training (by Fukuyama Transporting Co., Ltd.)	6 Bulan		
6	Tunjangan Bulanan (by Fukuyama Transporting Co., Ltd.)	6 Bulan		
<b>TOTAL</b>				

**11. Indikator Keberhasilan**

Indikator	Baseline	FINAL		
		2017	2018-2022	2022
Kunjungan Rektor Unsada ke Jepang bertemu dengan Mr.Komaru (Visiting Profesor Unsada)	Sudah			
MOU	Dalam Proses			
Program Magang Terbentuk	Dalam Proses			
Pelaksanaan Angkatan pertama	Belum ada			
Evaluasi 5 tahunan	Belum ada			

**12. Keberlanjutan**

Program Ini akan berjalan dengan baik dengan :

4. Penyeleksian mahasiswa magang sesuai ketentuan
5. Monitoring dan Evaluasi Program yang intens dari kedua belah pihak
6. Program yang berkesinambungan

**13. Penanggung Jawab dan personil :**

## TERM OF REFERENCE (TOR)



**Program Pertukaran Keilmuan, Penelitian Gabungan, Pertukaran  
Pengajar, Seminar Internasional**

**Kansai University for International Studies (KUIS) dan Unsada**

**TERM OF REFERENCE (TOR)  
& Estimasi Anggaran  
Program Pertukaran Keilmuan, Penelitian Gabungan, Pertukaran Pengajar,  
Seminar Internasional**

**Kansai University for International Studies (KUIS) dan Unsada**

- 1. Program Kebijakan** : Program Pertukaran Dosen KUIS dan Unsada
- 2. Kategori Program Utama** : Pengembangan Keilmuan dan Wacana Pengajar
- 3. Kegiatan** : Saling mempelajari dan mengajar tentang keilmuan para dosen, baik pengembangan pengetahuan maupun berbagi keilmuan yang dimiliki, baik dari segi pengajaran, Ilmu tambahan, Presentasi Seminar
- 4. Pendanaan** :
- |                            |         |
|----------------------------|---------|
| 1. Tiket PP Jpg-Ind-Jpg    | Rp      |
| <i>(atau sebaliknya)</i>   |         |
| 2. Akomodasi               | Rp      |
| 3. Hotel                   | Rp      |
| 4. Insentif peserta        | Rp      |
| 5. Insentif <i>Speaker</i> | Rp      |
| 6. Materi ( <i>copy</i> )  | Rp_____ |
| Total                      | Rp      |

*(Akomodasi ditanggung penyelenggara )*

**5. Program Pertukaran Keilmuan, Penelitian dan Seminar Internasional**

Kerja sama Kansai University for International Studies (KUIS) dan Unsada , saat ini sedang merangkul program pertukaran keilmuan, ini merupakan pertukaran skala internasionalisasi. Pada dasarnya ada dua dua hal yang bisa menjadi landasan: (1) Pertama, guna menjadi penghubung universitas menjadi lebih tercakup memulai suatu jaringan-jaringan universitas internasional dalam hal pertukaran ilmu, proyek penelitian, gelar gabungan; (2) kedua, pencapaian suatu status internasional bagi kedua Universitas.

Kebanyakan dari universitas di Indonesia pada kenyataannya bersemangat untuk menjadi salah satu universitas internasional terbaik dari segi kualitas program yang mereka tawarkan, penelitian yang mereka lakukan, dan reputasi yang mereka miliki.

Satu aspek dari kepentingan kita dalam internasionalisasi, yang juga merupakan sebuah tempat dan sarana untuk membantu perkembangan kedudukan internasional kita, berhubungan dengan pertukaran mahasiswa dan staf pengajar dengan universitas-universitas internasional terkemuka.

Banyak dari universitas kita yang sedang mencari jalan dan cara untuk dapat mengirim mahasiswa, baik sarjana maupun pasca sarjana, dan anggota staf pengajar untuk menghabiskan waktu secara berkualitas, dalam waktu singkat, dengan melanjutkan pendidikan dan/atau melakukan penelitian. Tinggal di luar negeri seperti

itu memiliki banyak keuntungan: mereka dapat memperluas cakrawala wawasan, memungkinkan mahasiswa dan dosen berhubungan dan membuat jejaring, meningkatkan kemampuan akademis mereka, tetapi juga mengisi kekosongan dalam kurikulum kita.

Dorongan untuk menjadi universitas yang populer secara internasional ini telah ada sejak dulu. Namun, sekarang, hal ini menjadi sebuah keharusan bagi KUIS dan Unsada untuk memulai sesuatu yang baru menjadi berlangsung dan berkesinambungan.

Ada satu hambatan utama bagi pertukaran staf pengajar: ketersediaan dana. Beberapa pengajar mungkin memperoleh hibah internasional (dan sebagian nasional) yang dapat menutup seluruh atau sebagian dari pengeluaran, sebagian lagi mungkin mampu membayarnya dari kantong mereka sendiri. Namun, kebanyakan tidak dapat memperoleh pendanaan atau mampu membayar biayanya sendiri. Inilah sebabnya Unsada dan KUIS harus membuat suatu kesepakatan guna mencari solusi pendanaan program ini.

Salah satu jalan terbaik untuk menyelesaikan semua masalah ini, jika tidak sebagiannya, adalah dengan menyediakan sebagian atau keseluruhan dana untuk mendukung peningkatan keilmuan internasional bagi staf pengajar/peneliti/pemberi seminar.

Yang pertama adalah pada tingkat lintas Asia Timur. Seluruh Asia Timur akan sangat diuntungkan dari sebuah dana yang memungkinkan staf pengajar/peneliti/pemberi seminar menjangkau skala internasional. Dengan penuh keyakinan bahwa para stake holders atau sponsor akan membatu program ini.

Kedua adalah dana nasional yang diselenggarakan oleh Kementerian Pendidikan Tinggi dan Penelitian Ilmiah. Persentase tertentu dari anggaran nasional harus disediakan setiap tahun demi tujuan pembentukan dana ini, dan para mahasiswa dan anggota staf pengajar dari semua universitas harus bersaing untuk memperoleh bantuan keuangan dengan memenuhi berbagai persyaratan.

Akan banyak sekali manfaat dan keuntungan dari pertukaran staf pengajar/peneliti/pemberi seminar. Dan ini merupakan terobosan dan langkah yang sangat besar. Pertukaran seperti itu dewasa ini merupakan sebuah keharusan. Dan hal itu tidak seharusnya dilakukan secara serius antar universitas yaitu KUIS dan Unsada.

## **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain:

1. Menimba ilmu sistem pengajaran
2. Terciptanya komunikasi intens antara KUIS dan Unsada
3. Mendapatkan pengalaman internasional sebagai pemateri seminar
4. Mendapatkan gelar kehormatan dari KUIS dan Unsada
5. Mendapatkan sertifikat
6. Membuat kesepakatan kerja sama di bidang program pertukaran staf pengajar/peneliti/pemberi seminar

## **7. Tujuan Kegiatan**

Melaksanakan program pertukaran keilmuan, pertukaran pengajar, seminar internasional

### 8. Mekanisme dan Rancangan

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara KUIS & Unsada
2. Membuat rencana program pertukaran keilmuan, penelitian gabungan, pertukaran pengajar, seminar internasional
3. Menyelenggarakan program

### 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	2017 (kwartal)				2018 (Kwartal)				2019 (Kwartal)			
		April	II	III	I V	I	II	III	I V	I	II	III	IV
1	Menjalin Kemitraan (MOU)												
2	Membuat program gabungan (KUIS & Unsada)												
3	PDCA												
3	Technical meeting												
4	Seminar Internasional												
5	Pertukaran dosen												
6	Penelitian gabungan												
5	Monev												

**10. Sumber Dana dan Rincian**

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
<b>A</b>	<b>Pengeluaran</b>			
1	Biaya Penelitian gabungan			
2	Insentif pemateri seminar			
3	Insentif pengaja			
4	Insentif dosen meneruskan gelar (LN)			
<b>B</b>	<b>Pemasukan</b>			
1	Dana Hibah dari <i>sponsorship</i>			
2	Dana Hibah Kemenristekdikti (peneliti)			
3	Dana Hibah Kemenristekdikti (beasiswa dosen)			
4	Final Report	paket		
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress Awal			
		April	2017 (Mei-Des)	2018	2019
Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke KUIS)	Selesai	100%			
MOU KUIS dan Unsada	Belum ada				
Membuat program gabungan (KUIS & Unsada) (Mei-Agt)	Belum ada				
Seminar Internasional (Nov)					
Pertukaran Dosen (Des)	Belum ada				
Monev & <i>Kaizen Report</i> (Jan)	Belum ada				

## 12. Keberlanjutan

Program Ini akan berjalan dengan baik dengan :

1. Partisipasi keseriusan Pembentukan Tim Pertukaran Dosen/Peneliti/Serminar
2. Terlaksananya laporan monev dan pencapaian setiap tahunnya
3. Pemilihan tepat mengenai tema penelitian gabungan, tema seminar
4. Program berjalan berkesinambungan

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

Warek I/II/III/Dekan/Wadek II/Kajur/Dosen dan Tim Gabungan Unsada & KUIS

## **TERM OF REFERENCE (TOR)**



**Homestay Mahasiswa Unsada  
ke Kansai University for International Studies (KUIS)**

**TERM OF REFERENCE (TOR)  
& Estimasi Anggaran  
Homestay Mahasiswa Unsada  
ke Kansai University for International Studies (KUIS)  
(2 minggu)**

- 1. Program Kebijakan** : Program *Homestay*
- 2. Kategori Program Utama** : Pengembangan Wawasan Mahasiswa/i Unsada tentang kehidupan sosial budaya masyarakat Jepang, selama 2 (dua) minggu, untuk ..... mahasiswa & 1 (satu) pendamping (Dosen)
- 3. Kegiatan** : Mempelajari tentang masyarakat, budaya, bahasa Jepang.
- 4. Pendanaan** :
- |  |                                 |         |
|--|---------------------------------|---------|
|  | 1. Tiket PP (Ind-Jpg-Ind)       | Rp      |
|  | 2. Akomodasi Unsada-Bandara     | Rp      |
|  | 3. <i>Homestay Kit</i>          |         |
|  | 4. Buku Pedoman <i>Homestay</i> | Rp      |
|  | 5. Insentif Pembimbing          | Rp      |
|  | 6. Video/Foto Perjalanan        | Rp      |
|  | Total                           | Rp_____ |
|  |                                 | Rp      |
- Biaya selama di jepang di tanggung oleh Pihak KUIS & Visa/Passport ditanggung peserta*

**5. Latar Belakang KUIS**

Kansai University of International Studies (KUIS) was first established as a two-year women's junior college in 1987. In 1998, we became a four-year college to add a new page to the history of universities in this country. As befits the name of this institution, partnerships with 45 overseas universities across 12 countries and 1 region situated primarily in the Asian-Pacific region, have been established. We are known as a university with a strong educational component and enjoy an excellent reputation for designing and developing educational programs and for the level of learning achievements attained. Five learning benchmarks and twelve intermediate targets have been prescribed to promote the integration of the cultivation of general-purpose skills with learning through specialized education. Our educational philosophy is that we seek to be a place of inspired learning where compassionate, highly creative students with the ability to take action can be cultivated from a global perspective.

Specifically, we wish to produce students who are (1) autonomous individuals, (2) individuals who can contribute to society, and (3) spiritually rich global citizens.

Based on the three attributes of students included in our educational philosophy as outlined above, we added to our goals both the acquisition of effective communication skills and the acquisition of problem-solving skills as general-purpose skills appropriate for graduates with bachelor's degrees in 2006. By the time a student graduates from our university, the person should have gained the ability to use and properly harness these skills. These goals can be described as benchmarks representing the translation of our philosophy into action guidelines for students.

The education we provide is defined by the following points:

1. First-year education is introduced in a way that allows new students to make a smooth transition from high school to university and successfully adjust to university life.
2. Abundant training and opportunities to gain field experience are introduced.
3. All students undergo a program for gaining international experience known as global study program through which they can acquire global perspectives.
4. A process of reflection has been established whereby small-group seminars are offered for students in each year -from freshman to senior- and students can take the time to review their own growth and concerns each year based on an arrangement that ties them closely to advisors.

The salient feature of our approach to education is the adoption of active learning. Rather than have instructors present one-sided lectures, ideas for educating students to allow them to engage in active learning through active participation in the learning process have been adopted.

The approach to education referred to as service learning provides students with opportunities to learn outside of the classroom. Getting students to engage in issues that are actually faced in the local community and overseas enables them to contribute to society in real life, appreciate the importance of specialized learning, and otherwise experience aspects of social contributions and practical scholarship. An example of this approach is constituted in a program that sends students to Cambodia to provide supplementary education in arithmetic to children. In addition, internships at companies, schools, social welfare facilities, and elsewhere are proactively introduced.

In recent years, we have focused on enhancing learning outcome assessments. We produced a protocol for our learning benchmarks, clarified targets in terms of the level that students who take a given course should reach, and organized assessment perspectives and standards to permit them to be visually perceived. In addition to assessments corresponding to each faculty, department, and course, a shared protocol that expressly sets forth the perspectives and standards for grading reports and other items in courses is used. In this way, our education system is progressive, challenging, and designed to chart a course for higher education in Asia. We urge you to choose a way to live actively and autonomously and to realize your growth as an ever-evolving individual in our current global era right here at KUIS.

Dengan program *homestay* diharapkan mahasiswa Unsada akan mendapatkan wawasan tentang sosial masyarakat Jepang, serta studi banding tentang kondisi perkuliahan di KUIS.

## Tempat Wisata

### **Prefektur Osaka**

Osaka merupakan kota yang terbentuk dari gabungan bagian barat bekas provinsi Hizen dengan pulaunya **Tsushima dan Iki**. Osaka juga merupakan ibu kota komponen terbesar dari area Metropolitan kedua di Jepang, dan merupakan salah satu terbesar di dunia dengan memiliki hampir 19 juta jiwa di kota tersebut. Dengan peringkat penduduk terbesar nomor tiga di Jepang setelah Tokyo dan Yokohama.

### **Prefektur Kyoto**

Terletak di bagian tengah pulau Honshu Jepang. Di kota ini memiliki populasi hampir 1,5 juta. Sebelumnya merupakan ibu kota kaisar Jepang selama lebih dari seribu tahun, namun sekarang menjadi ibu kota Prefektur Kyoto yang letaknya di wilayah Kansai, merupakan bagian utama dari wilayah metropolitan **Kyoto-Osaka-Kobe**.

### **Osaka Castle**

Merupakan simbol dari Osaka sudah beberapa abad yang lalu dan sebagai pusat politik nasional dan perdagangan. Osaka Castle telah mengalami berbagai bayak perbaikan yang meningkatkan daya tarik pengunjung lokal maupun pengunjung internasional. Osaka Castle telah mencakup sekitar dua kilometer persegi dengan berbagai banyak ruang hijau terbuka, serta sarana olahraga, Hall multi fungsi dan juga terdapat sebuah kuil yang didedikasikan untuk **Toyotomi Hideyoshi**. Taman ini merupakan salah satu taman yang terpopuler di Osaka untuk berlibur selama musim bunga sakura pada bulan April.

### **Namba**

Merupakan pusat kota yang terpopuler yang disebut **Minami**. Namba menjadi salah satu pusat hiburan dan sekaligus pusat perbelanjaan dengan banyak toko – toko. Namba berada di daerah sekitar kereta bawah tanah Stasiun Namba banyak berjejer berbagai restoran populer yang menyajikan makanan yang lezat dan harganya cukup terjangkau.

### **Dotonbori**

Merupakan salah satu tempat tujuan wisata utama di Osaka Jepang. Letaknya berada di sepanjang kanal Dotonbori. Merupakan salah satu fitur yang paling menonjol, sebuah **billboard** milik perusahaan permen Glico yang menampilkan gambar seorang pelari melintasi garis finish, dan dikenal sebagai ikon Osaka Jepang.

### **Kiyomizudera**

Berada di **puncak bukit Higashiyama, Kiyomizudera** yang terkenal dengan bangunan kayunya yang megah yang menjorok keluar dari aula utama sekitar 13 meter di atas bukit. Disini pengunjung yang datang akan dimanjakan dengan pemandangan indah dari berbagai pohon bunga sakura dan maple yang menjadi lautan dengan warna pada musim semi.

## **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain :

1. Memahami kebiasaan masyarakat Jepang
2. Terciptanya komunikasi pertukaran budaya Indonesia - Jepang

3. Mendapatkan ilmu bahasa Inggris & Jepang
4. Mendapatkan pengalaman menarik tentang permainan tradisional
5. Mendapatkan pengalaman menarik tentang wisata budaya dan wisata
6. Membuat kesepakatan kerja sama di bidang program *homestay* dengan KUIS

## 7. Tujuan Kegiatan

Pengelolaan *homestay* yang profesional, menarik, aman, nyaman dan bersinergi dengan keunikan khas Jepang

## 8. Mekanisme dan Rancangan

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & KUIS
2. Menseleksi peserta *homestay*
3. Memberikan pengarahan tentang kegiatan *home stay* kepada peserta *homestay*
4. Memberikan panduan visa dan passport peserta
5. Kordinasi dengan KUIS mengenai materi dan program

## 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	April - Mei			Juni - Juli			Agt - Sept			
1	Menjalin Kemitraan (MOU)										
2	Seleksi peserta										
3	Visa & Document										
3	Panduan & Technical meeting										
4	<i>Homestay</i>										
5	Pelaporan hasil <i>homestay</i>										

## 10. Rincian Biaya

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
1	Insentif dosen pendamping	2 minggu		
2	Pendamping/Interpreter/Guide			
3	Materi Program (diktat)			
4	Tiket Pesawat Pulang Pergi CGK-Osaka-CGK			
5	<i>Homestay kits</i> (kaos/jaket)			
6	Sertifikat <i>homestay</i>			
7	Foto & video stories, memory (Package-CD )			
8	Transportasi Unsada-bandara-unsada			
9	Biaya translator home stay hands book			
10	<i>Final Report</i>	paket		
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress & Final			
		April	Mei - Jun	Jul-Aug	Sept
Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke KUIS)	Selesai	100%			
MOU <i>homestay</i> program	Belum ada				
Rencana Progran detail selama 2 minggu ( <i>homestay handbook</i> (Inggris/Jepang/Indonesia )	Belum ada				
Kegiatan <i>homestay</i>					
Laporan Kegiatan <i>homestay</i>	Belum ada				
Feedback & Respon dari Peserta <i>homestay</i>	Belum ada				

## 12. Keberlanjutan

Program Ini akan berjalan dengan baik dengan :

1. Kolaborasi tim *homestay* Unsada dengan KUIS
2. Jumlah peserta *homestay* minimum tercapai .... orang
3. Peserta *homestay* memberikan respon Memuaskan (*homestay member's satisfaction questioner*)
4. Program *homestay* yang berkesinambungan

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

WR3/Para Dekan/Wadek kamahasiswaan/Dosen Pendamping

## TERM OF REFERENCE (TOR)



**Homestay Mahasiswa Kansai University for International Studies  
(KUIS)  
di UNSADA**

**TERM OF REFERENCE (TOR)  
& Estimasi Anggaran  
Homestay Mahasiswa Kansai University for International Studies (KUIS)  
di UNSADA**

- 1. Program Kebijakan** : Program *homestay*
- 2. Kategori Program Utama** : Pengembangan Wawasan Mahasiswa/i KUIS tentang kehidupan sosial budaya kemasyarakatan selama 2 (dua) minggu, untuk .... mahasiswa & 1 (satu) Pendamping (Dosen)
- 3. Kegiatan** : Mempelajari Budaya Indonesia, Bahas Indonesia & Bahasa Inggris
- 4. Pendanaan** :
- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Tiket PP Jpg-Ind-Jpg | Rp.             |
| 2. Akomodasi            | Rp.             |
| 3. <i>Homestay</i>      | Rp.             |
| 4. Paket Wisata Alam    | Rp.             |
| 5. Pengajar/Dosen       | Rp.             |
| 6. <i>Guide</i>         | <u>Rp. ....</u> |
| Total                   | Rp.             |

**5. Program *homestay***

Universitas Darma Persada (Unsada) adalah universitas swasta yang didirikan pada tahun 1986 oleh Perhimpunan Alumni Dari Jepang (PERSADA) sebagai monumen hidup dari kerja sama yang baik antara Indonesia dan Jepang. Telah 31 tahun Unsada berkontribusi bagi dunia pendidikan Indonesia untuk mengimplementasikan esensi salah satu butir pada *preamble* Undang-Undang Dasar Negara Republik Indonesia Tahun 1945, yaitu “Mencerdaskan Kehidupan Bangsa”.

Berlokasi di Jakarta Timur dan memiliki 4 fakultas (Fakultas Sastra, Teknik, Teknologi Kelautan, dan Ekonomi) serta 1 sekolah Pasca Sarjana (Energi Terbarukan), Unsada memiliki peranan penting sebagai jembatan hubungan persahabatan Indonesia dan Jepang yang memiliki visi untuk menjadi Universitas terkemuka di Indonesia dengan keunggulan dalam bidang Budaya dan *Monozukuri* yang memberi kontribusi berarti bagi pembangunan Bangsa dan Negara.

Dengan visi tersebut, Unsada menyelenggarakan Tri Darma Perguruan Tinggi yang unggul dalam bidang Budaya dan *Monozukuri*, menghasilkan lulusan yang memiliki budaya kreatif dalam membuat barang (*monozukuri tetsugaku*), semangat industri (*sangyo spirit*) dan jiwa wirausaha/entrepreneurship (*kigyoka*), dan yang dapat menguasai 3 (tiga) bahasa: Indonesia, Jepang dan Inggris, dan yang dapat dengan cepat memperoleh pekerjaan sesuai kompetensinya atau berwirausaha.

Dengan keunggulan pembelajaran trilingual tersebut, Unsada merupakan tempat yang tepat bagi pelajar dari luar Unsada ataupun Indonesia untuk memperdalam kemampuan berbahasa mereka baik Bahasa Indonesia, Bahasa Inggris maupun Bahasa Jepang. Tentu saja tidak lengkap jika mempelajari bahasa tanpa mempelajari budaya *native* pengguna bahasa tersebut. Oleh sebab itu, program *homestay* ini dirancang secara khusus untuk mahasiswa/i KUIS agar mendapatkan materi pendalaman mengenai, **Budaya Indonesia, Pelajaran tentang bahasa Indonesia, Bahasa Inggris** dan ditangani oleh dosen-dosen yang ramah, interaktif serta ahli di bidangnya.

**Homestay di rumah keluarga mahasiswa Unsada**, sungguh kegiatan yang sangat menarik sekali, karena setiap mahasiswa KUIS akan mendapatkan pengalaman yang seru tentang pola hidup, cara sikap serta ramah tamah yang menjadi ciri khas orang Indonesia, selain itu akan mendapatkan wisata kuliner yang menarik.

**Permainan Tradisional**, permainan seru bersama mahasiswa Unsada, jenis sosial masyarakat akan dirasa langsung oleh mahasiswa peserta *homestay*, banyak jenis permainan tradisional khas Indonesia yang akan diperkenalkan, seperti permainan bola bekel, congklak, dll, dst.

### **Wisata Alam**

**Kampoeng Bamboe** adalah salah satu lokasi tujuan wisata untuk berlibur, bermain dan belajar dengan nuansa pedesaan di wilayah Bogor Jawa Barat. Akses menuju kawasan ini hanya berjarak 18 KM dari pintu Tol Bogor. Kampoeng Bamboe melayani berbagai kegiatan, mulai dari kegiatan satu hari (tidak menginap, pagi s/d sore) atau menginap. Lokasi ini cocok bagi acara keluarga, sekolah, universitas, organisasi juga acara perkantoran. Pemilihan lokasi Kampoeng Bamboe yang diapit oleh dua gunung, yaitu gunung Pangrango dan gunung Salak akan memberikan pengalaman panorama indah serta mengesankan. Kami menata lingkungan Kampoeng Bamboe secara asri dalam nuansa pedesaan dengan hamparan sawah dan kebun yang menghijau. Suara saut menyaut hewan ternak, burung dan hewan lain yang hidup dipedesaan. Gemicik air mengalir dari pegunungan mengiringi liukan ikan-ikan di kolam perikanan dan kolam pancing. Hembusan semilir angin dalam balutan udara segar diharapkan dapat menciptakan kenyamanan, ketenangan, kesegaran dan kebahagiaan bagi anda yang mengunjungi lokasi Kampoeng Bamboe ini .

**Kampung budaya sindangbarang** terletak di desa pasir eurih kecamatan tamansari kabupaten Bogor Jawa Barat. Berjarak hanya 5 km kota Bogor. Merupakan Kampung Tertua untuk Wilayah kota dan kab Bogor, berdasarkan sumber naskah Pantun Bogor dan Babad Pajajaran. Kalau menurut Pantun Bogor diperkirakan Sindangbarang sudah ada sejak jaman Kerajaan Sunda lebih kurang abad ke XII. Disinilah dahulu terdapat suatu Kerajaan Bawahan yang bernama Sindangbarang dengan Ibukotanya Kutabarang. Disinilah menurut cerita rakyat digemblengnya para satria-satria kerajaan. Disini pula kebudayaan Sunda Bogor bermula dan bertahan hingga kini dalam wujud Upacara Adat Seren Taun. Di Kampung budaya Sindangbarang terdapat 8 macam kesenian Sunda yang telah direvitalisasi dan dilestarikan oleh para penduduknya. Disini terdapat pula situs-situs purbakala peninggalan kerajaan Pajajaran berupa Bukit-bukit berundak. Di sindangbarang setiap satu tahun sekali diselenggarakan upacara adat Seren Taun yaitu upacara ungkapan rasa syukur masyarakat terhadap Tuhan Yang Maha Esa atas hasil Panen dan hasil bumi yang diperoleh pada tahun ini dan berharap hasil panen tahun depan akan lebih baik lagi.

Lokasi-lokasi wisata tersebut mudah dijangkau dari DKI Jakarta, yang merupakan lokasi kampus Unsada, dengan waktu tempuh yang cukup singkat. Diharapkan melalui kegiatan *homestay* selama 2 (dua) minggu ini para mahasiswa/i KUIS dapat lebih mengenal budaya Indonesia bersamaan dengan pembelajaran bahasa Indonesia dan bahasa Inggris.

## 6. Rasional

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain :

1. Memahami budaya dan kehidupan di Indonesia
2. Terciptanya komunikasi pertukaran budaya Indonesia - Jepang
3. Mendapatkan Ilmu Bahasa Indonesia
4. Mendapatkan pengalaman menarik tentang permainan tradisional.
5. Mendapatkan pengalaman menarik tentang wisata budaya dan wisata alam dengan suasana tropis
6. Membuat Kesepakatan kerjasama di bidang program *homestay* dengan KUIS

## 7. Tujuan Kegiatan

Pengelolaan *Homestay* yang profesional, menarik, aman, nyaman dan bersinergi dengan keunikan khas Indonesia

## 8. Mekanisme dan Rancangan

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & KUIS
2. Membuat Rencana Program *homestay* 2 (dua) minggu setiap tahun
3. Menyiapkan tim program *homestay* Unsada & KUIS
4. Pembina di Unsada memberikan penjelasan & memberikan buku panduan awal tentang non teknis kepada peserta *homestay* sebelum diberangkatkan (*homestay Handbook*)
5. Mendapatkan sertifikat *homestay* dari Unsada

## 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	April - Mei				Jun - Jul				Agt - Sept			
1	Menjalin Kemitraan (MOU)												
2	Registrasi Peserta <i>homestay</i>												
3	Visa & Document												
3	Konfirmasi												
4	<i>homestay</i>												
5	Pelaporan Hasil <i>homestay</i>												

## 10. Sumber Dan

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
1	Dosen Pengajar Bahasa Indonesia, Budaya, Bahasa Inggris			
2	Pendamping/Interpreter/Guide			
3	<i>Homestay Kits</i>			
4	Wisata Alam di Kampoeng Bamboe – puncak bogor			
5	Kampung Budaya Sindangbarang – Puncak Bogor			
6	Tiket Pesawat Pulang Pergi Hiroshima-CGK-Hiroshima			
7	Dokumentasi (Juru Foto) (Homestay video Stories Package-CD )			
8	<i>Homestay Accomodation</i>			
9	Transportasi selama di Indonesia			
9	<i>Final Report</i>	paket		
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress & Final			
		April	May	May	June
Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke KUIS)	Selesai	100%			
MOU <i>homestay</i> program	Belum ada				
Rencana Program detail selama 1 minggu (Komunikasi Unsada & Pic KUIS) – home stay Hands Book (Inggris & Japan)	Belum ada				
Kegiatan <i>homestay</i>					
Laporan Kegiatan <i>homestay</i>	Belum ada				
Feedback & Respon dari Peserta <i>homestay</i>	Belum ada				

## 12. Keberlanjutan

Program Ini akan berjalan dengan baik dengan :

5. Partisipasi keseriusan Pembentukan Tim *homestay* Unsada
6. Jumlah Peserta home stay minimum tercapai 20 Orang
7. Peserta *homestay* memberikan respon Memuaskan (*homestay member's satisfaction questioner*)
8. Program *homestay* yang berkesinambungan

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

Warek III/Dekan/Wadek II/Kajur/Dosen Pembimbing program home stay

## TERM OF REFERENCE (TOR)



### **Program Homestay Mahasiswa Women's University Kobe Shoin di Unsada**

## TERM OF REFERENCE (TOR)

### & Estimasi Anggaran

#### Program *Homestay* Mahasiswa Women's University Kobe Shoin di Unsada 2 (Dua) Minggu

- 1. Program Kebijakan** : Program *Homestay*
- 2. Kategori Program Utama** : Pengembangan Wawasan Mahasiswa/i Women's University Kobe Shoin tentang kehidupan sosial budaya kemasyarakatan selama 2 (dua) minggu, untuk minimum 20 (dua puluh) orang & 1 (satu) pendamping (Dosen Women's University Kobe Shoin Jepang)
- 3. Kegiatan** : Mempelajari Budaya Indonesia, Bahas Indonesia & Bahasa Inggris
- 4. Pendanaan** :
- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Tiket PP Jpg-Ind-Jpg | Rp.             |
| 2. Akomodasi            | Rp.             |
| 3. <i>Homestay</i>      | Rp.             |
| 4. Paket Wisata ke      | Rp.             |
| 5. Pengajar/Dosen       | Rp.             |
| 6. Guide                | <u>Rp. ....</u> |
| Total                   | Rp.             |

## 5. Latar Belakang Masalah

Universitas Darma Persada (Unsada) adalah universitas swasta yang didirikan pada tahun 1986 oleh Perhimpunan Alumni Dari Jepang (PERSADA) sebagai monumen hidup dari kerja sama yang baik antara Indonesia dan Jepang. Telah 31 tahun Unsada berkontribusi bagi dunia pendidikan Indonesia untuk mengimplementasikan esensi salah satu butir pada *preamble* Undang-Undang Dasar Negara Republik Indonesia Tahun 1945, yaitu "Mencerdaskan Kehidupan Bangsa".

Berlokasi di Jakarta Timur dan memiliki 4 fakultas (Fakultas Sastra, Teknik, Teknologi Kelautan, dan Ekonomi) serta 1 sekolah Pasca Sarjana (Energi Terbarukan), Unsada memiliki peranan penting sebagai jembatan hubungan persahabatan Indonesia dan Jepang yang memiliki visi untuk menjadi Universitas terkemuka di Indonesia dengan keunggulan dalam bidang Budaya dan *Monozukuri* yang memberi kontribusi berarti bagi pembangunan Bangsa dan Negara.

Dengan visi tersebut, Unsada menyelenggarakan Tri Darma Perguruan Tinggi yang unggul dalam bidang Budaya dan *Monozukuri*, menghasilkan lulusan yang memiliki budaya kreatif dalam membuat barang (*monozukuri tetsugaku*), semangat industri (*sangyo spirit*) dan jiwa wirausaha/entrepreneurship (*kigyoka*), dan yang dapat menguasai 3 (tiga) bahasa: Indonesia, Jepang dan Inggris, dan yang dapat dengan cepat memperoleh pekerjaan sesuai kompetensinya atau berwirausaha.

Dengan keunggulan pembelajaran trilingual tersebut, Unsada merupakan tempat yang tepat bagi pelajar dari luar Unsada ataupun Indonesia untuk memperdalam kemampuan berbahasa mereka baik Bahasa Indonesia, Bahasa Inggris maupun Bahasa Jepang. Tentu saja tidak lengkap jika mempelajari bahasa tanpa mempelajari budaya *native* pengguna bahasa tersebut. Oleh sebab itu, program *summer camp* ini dirancang secara khusus untuk mahasiswa/i Women's University Kobe Shoin agar mendapatkan materi pendalaman mengenai, ***Budaya Indonesia, Pelajaran tentang bahasa Indonesia, Bahasa Inggris*** dan ditangani oleh dosen-dosen yang ramah, interaktif serta ahli di bidangnya.

***Homestay di rumah keluarga mahasiswa Unsada***, sungguh kegiatan yang sangat menarik sekali, karena setiap mahasiswa Women's University Kobe Shoin akan mendapatkan pengalaman yang seru tentang pola hidup, cara sikap serta ramah tamah yang menjadi ciri khas orang Indonesia, selain itu akan mendapatkan wisata kuliner yang menarik.

***Permainan Tradisional***, permainan seru bersama mahasiswa Unsada, jenis sosial masyarakat akan dirasa langsung oleh mahasiswa peserta *summer camp*, banyak jenis permainan tradisional khas Indonesia yang akan diperkenalkan, seperti permainan bola bekel, congklak, dll, dst.

### ***Wisata Budaya***

Berlokasi di DKI Jakarta, Taman Mini Indonesia Indah (TMII) merupakan salah satu objek wisata yang populer di kalangan wisatawan. TMII ini banyak dikunjungi oleh wisatawan karena TMII menyuguhkan keindahan menarik yang hanya dapat dijumpai di taman tersebut. Taman ini menyuguhkan keindahan objek wisata dengan tema budaya Indonesia. Di TMII, terbagi menjadi beberapa spot menarik diantaranya :

- Adanya anjungan daerah. Di anjungan daerah ini wisatawan bisa menikmati keindahan budaya dari 34 provinsi yang ada di Indonesia. Bukan hanya bangunan khas daerah saja, namun terdapat juga beberapa aksesoris pelengkap yang berbeda di setiap daerahnya.
- Adanya bangunan keagamaan yang terletak di spot berdekatan. Bangunan keagamaan ini terdiri dari masjid pangeran diponegoro, gereja katolik santa catharina, gereja protestan haleluya, pura panataran agung kerata bumi, vihara arya dwipa arama, kuil konghucu kong miao, sasana adirasa pangeran sumber nyawa.
- adanya berbagai museum yang bisa dikunjungi serta berbagai taman seperti taman anggrek, taman kaktus, taman burung serta taman budaya etnis tionghoa.

### ***Wisata Alam***

Pusat Pendidikan Konservasi Alam Bodogol (PPKAB) adalah sebuah tempat wisata edukasi yang perannya adalah sebagai salah satu tempat untuk mengenalkan akan kekayaan alam hutan hujan tropis. terletak didalam kawasan Taman Nasional Gunung Gede Pangrango, dengan ketinggian sekitar 800 mdpl memberikan nuansa yang sejuk dan nyaman. Kawasan hutan yang dibangun sejak 1997 ini memang cocok dijadikan tempat untuk mengenal alam dan menyingkap rahasia hutan hujan tropis lebih jauh.

Bahkan ada beberapa spesies unik dan langka, seperti oak Jawa. Ada 48 ekor oak Jawa yang tersebar di 16 titik, 16 kukang Jawa, beberapa elang Jawa, dan sekitar 20

ekor macan tutul atau macan kumbang, kijang, babi hutan, serta berbagai primata dan mamalia. Ada pula pohon rasamala, puspa, kayu Afrika, dan pohon pinus.

Di tengah hutan terdapat empat air terjun. Tiga air terjun Cipadaranten itu memiliki ketinggian 5 meter, 28 meter, dan 40 meter. Adapun air terjun Cikaweni berketinggian 13 meter. Salah satu yang menjadi andalan adalah kanopi, semacam jembatan gantung di atas pohon. Tapi sayang, fasilitas kanopi sepanjang 50 meter itu rusak sehingga tidak bisa digunakan lagi.

Melihat pemandangan yang indah, hewan dan tumbuhan beragam, serta fasilitas dengan sarana dan prasarana penginapan yang cukup memadai, Bodogol, yang luasnya mencapai 250 hektare, juga dibuka untuk wisatawan.

Lokasi-lokasi wisata tersebut mudah dijangkau dari DKI Jakarta, yang merupakan lokasi kampus Unsada, dengan waktu tempuh yang cukup singkat. Diharapkan melalui kegiatan *summer camp* selama 2 (dua) minggu ini para mahasiswa/i Women's University Kobe Shoin dapat lebih mengenal budaya Indonesia bersamaan dengan pembelajaran bahasa Indonesia dan bahasa Inggris.

## **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain :

1. Memahami budaya dan kehidupan di Indonesia
2. Terciptanya komunikasi pertukaran budaya Indonesia - Jepang
3. Mendapatkan Ilmu Bahasa Indonesia
4. Mendapatkan pengalaman menarik tentang permainan tradisional
5. Mendapatkan pengalaman menarik tentang wisata budaya dan wisata alam hutan tropis
6. Membuat kesepakatan kerja sama di bidang program *Homestay* dengan Women's University Kobe Shoin

## **7. Tujuan Kegiatan**

Pengelolaan *Homestay* yang profesional, menarik, aman, nyaman dan bersinergi dengan keunikan khas Indonesia.

## **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & Women's University Kobe Shoin
2. Membuat Rencana Program 2 (dua) minggu setiap tahun selama
3. Menyiapkan tim program *Homestay* Unsada dan penanggung jawab dari Women's University Kobe Shoin
4. Pembina di Women's University Kobe Shoin memberikan penjelasan & memberikan buku panduan awal tentang non teknis kepada peserta *summer camp* sebelum diberangkatkan. (*Homestay HandBook*)
5. Mendapatkan sertifikat *Homestay* dari Unsada

## 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	April				May				June			
		W1	W2	W3	W4	W1	W2	W3	W4	W1	W2	W3	W4
1	Menjalin Kemitraan (MOU)												
2	Registrasi Peserta <i>Homestay</i>												
3	Visa & Document												
3	Konfirmasi												
4	<i>Homestay</i> Program												
5	Pelaporan Hasil <i>Homestay</i>												

## 10. Sumber Dana

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
1	Dosen Pengajar Bahasa Indonesia, Budaya, Bahasa Inggris			
2	Pendamping / Interpreter /Guide			
3	<i>Homestay</i> Kits			
4	Wisata Budaya (Taman Mini Indonesia Indah)			
5	Wisata Alam (Pusat Pendidikan Konservasi Alam Bodogol-Cibodas)			
6	Tiket Pesawat Pulang Pergi Kobe-CGK-Kobe			
7	Dokumentasi (Juru Foto) ( <i>Summer Camp</i> video Stories Package-CD )			
8	Akomodasi <i>Homestay</i>			
9	Transportasi selama di Indonesia			
9	<i>Final Report</i>	paket		
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress & Final			
		Maret	April	May	June
Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke Women's University Kobe Shoin)	Selesai	100%			
MOU <i>Homestay</i> Program	Belum ada				
Rencana Program detail selama 2 minggu (Komunikasi Unsada & Women's University Kobe Shoin) – <i>Homestay</i> Handbooks (Inggris & Japan)	Belum ada				
Kegiatan <i>Homestay</i>					
Laporan Kegiatan <i>Homestay</i>	Belum ada				
Feedback & Respon dari Peserta <i>Homestay</i>	Belum ada				

## 12. Keberlanjutan

Program Ini akan berjalan dengan baik dengan :

1. Partisipasi keseriusan Pembentukan Tim *Homestay* Unsada
2. Jumlah Peserta *Homestay* minimum tercapai 20 orang
3. Peserta *Homestay* memberikan respon memuaskan (Survey Pertanyaan)
4. Program *Homestay* yang berkesinambungan

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

## TERM OF REFERENCE (TOR)



### **SPEECH CONTEST Unsada & Takushoku University**

**TERM OF REFERENCE (TOR)  
& Estimasi Anggaran  
SPEECH CONTEST Unsada & Takushoku University  
Agustus – September**

- 1. Program Kebijakan** : *Speech Contest/* LPBJ (Lomba Pidato Bahasa Jepang)
- 2. Kategori Program Utama** : Kontes kemahiran Bahasa Jepang Tingkat Perguruan Tinggi (Nasional) dan SMA se-Jawa Barat
- 3. Kegiatan** : Mengelola kegiatan *speech contest* secara profesional tingkat nasional dan Jawa Barat
- 4. Pendanaan** :
- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| 1. Registrasi Peserta       | Rp       |
| 2. Penguji (Takushoku)      | Rp       |
| 3. Penguji dari (Ind)       | Rp       |
| 4. SC & OC Honor            | Rp       |
| 5. <i>Handbook</i> fee      | Rp       |
| 6. Snack                    | Rp       |
| 7. Hotel & Transportasi     | Rp       |
| 8. Tiket Pswt (Jpg-Ind-Jpg) | Rp       |
| 9. Piagam kontestan         | Rp       |
| 6. Meal & Snack             | Rp ..... |
| Total                       | Rp       |

*All Handle by Takushoku University*

**5. Tujuan & Sekilas tentang *Speech Contest/LPBJ***

LPBJ adalah Lomba Pidato Bahasa Jepang tingkat nasional yang diadakan Universitas Darma Persada dengan kerja sama dari Takushoku University, Tokyo, Jepang.

Dunia industri Jepang masuk ke Indonesia, hal ini menyebabkan banyaknya sumber daya manusia yang dibutuhkan oleh perusahaan Jepang, khususnya yang bisa berbahasa Jepang. Salah satu bentuk kerja sama tersebut adalah dengan dimasukkannya kurikulum pendidikan bahasa dan budaya Jepang di tingkat perguruan tinggi dan SMA. Universitas Darma Persada (UNSADA) pun ikut serta melestarikan dan mensosialisasikan bahasa dan budaya Jepang melalui jalur pendidikan tinggi. Manifestasi dari eksistensi ini, jurusan Jepang UNSADA selalu menempati tempat teratas dari segi peminatan anak didik. Dalam rangka perwujudan hubungan kerja sama antara Indonesia dan Jepang, Universitas Darma Persada telah menjalin kerja sama dengan berbagai Universitas di Jepang, di antaranya dengan Universitas Takushoku, Tokyo, Jepang. Jalinan kerja sama ini diwujudkan dalam bentuk pertukaran mahasiswa antara kedua Universitas dan diselenggarakannya kegiatan “Lomba Pidato Bahasa Jepang tingkat SMA dan

Perguruan Tinggi tingkat Nasional” yang telah dilaksanakan sejak tahun 2002 hingga sekarang. Pada tahun ini kerja sama kedua belah pihak dalam mengadakan acara ini telah mencapai tahun yang ke-12. Kami berharap hubungan kedua universitas serta hubungan kedua negara akan semakin bertambah erat dengan adanya Lomba Pidato Bahasa Jepang ini.

Misi pelaksanaan LPBJ ini adalah:

1. Meningkatkan minat dan pemahaman terhadap bahasa dan budaya Jepang.
2. Mempererat jalinan persahabatan antara masyarakat Indonesia dan Jepang yang selama ini telah terbina dengan baik.
3. Mempromosikan khususnya Jurusan Jepang Unsada dan Takushoku University pada umumnya.

## **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain :

1. Mahasiswa/siswa termotivasi meningkatkan kemahiran bahasa Jepang
2. Terciptanya kegiatan lomba tingkat nasional
3. Memperkuat kerja sama yang baik antara Unsada dan Takushoku University
4. Meningkatkan promosi popularitas Unsada dalam dunia pendidikan bahasa Jepang bagi tingkat pelajar tingkat SMA
5. Para kontestan berjuang membawa nama masing Perguruan Tinggi/SMA
6. Membuat kesepakatan kerjasama berkesinambungan program *speech contest* dengan Takushoku University
7. Program tahunan yang terus ditingkatkan

## **7. Tujuan Kegiatan**

Pengelolaan *speech contest* yang profesional tingkat nasional dan Jawa Barat

## **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & Takushoku University
2. Membuat rencana Program *speech contest* setiap tahun
3. Menyiapkan tim program *speech contest* Unsada & Takushoku University
4. Menyiapkan standarisasi penilaian juri
5. Menyiapkan hadiah dan piagam yang menarik dan terus meningkat nilainya.

## 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	April - May			June - Jul				Augt - Sept			
1	Menjalin Kemitraan (MOU)											
2	Membentuk Panitia gabungan Takushoku University dan Unsada											
3	Membuat <i>timeline</i> program detail											
3	Promosi & Publikasi											
4	Registrasi Peserta <i>homestay</i>											
5	Pelaksanaan <i>Speech Contest</i>											
6	<i>Final Report</i>											

## 10. Sumber Dana

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
1	Insentive Penguji (lokal Indonesia)			
2	Honor bagi panitia SC & OC			
3	Participant Kits			
4	Biaya Promosi & Publikasi (brosur/spanduk)			
5	Biaya dekorasi			
6	Biaya <i>Sound System</i>			
7	Biaya tiket penguji dari Takushoku University (Jpg-Ind-Jpg)			
8	Hotel penguji Takushoku University			
9	Transportasi selama di Indonesia			
10	Piagam ( <i>Trophy</i> )			
11	Insentif uang untuk juara 1,2,3,& Juara Favorit			
12	Foto & Studio profesional package			
13	<i>Press release</i> (Wartawan)			
14	<i>Refreshing</i> wisata utk panitia: Penguji, SC & OC (Wisata Alam)			
15	<i>Snack &amp; Meals</i>			
16	Final Report			
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress & Final		
		April	Mei	Juni
Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke Takushoku Univesity)	Selesai	100%		
MOU <i>speech contest</i> program	Belum ada			
Rencana Progran perencanaan	Belum ada			
Kegiatan <i>speech contest</i>				
Laporan <i>speech contest</i>	Belum ada			
Munculnya Pemenang <i>Speech contest</i> (mahasiswa & pelajar )				
Review hasil spech contest	Belum ada			

## 12. Keberlanjutan

Program ini akan berjalan dengan baik dengan :

1. Partisipasi keseriusan Pembentukan Gabungan *Speech contest* Takushoku University dan Unsada
2. Jumlah Peserta *Speech contest* minimum tercapai 20 mahasiswa (wakil Universitas) dan 20 pelajar (wakil SMA)
3. Menilai kepuasan pelanggan dari peserta kontestan, Wakil universitas dan SMA (*homestay member's satisfaction questioner*)
4. Program *speech contest* yang berkesinambungan

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

Kesekretariatan Rektorat/Dekan/Para Wadek/Kajur/Sekjur (Sastra) OC & Mahasiswa Sastra sebagai *volunteer* (OC)

## TERM OF REFERENCE (TOR)



### **Program Homestay Mahasiswa Unsada di Universitas Takushoku**

**TERM OF REFERENCE (TOR)  
& Estimasi Anggaran  
Program *Homestay* Mahasiswa Unsada  
di Universitas Takushoku 2 (Dua) Minggu**

- 1. Program Kebijakan** : Program *Homestay*
- 2. Kategori Program Utama** : Pengembangan wawasan mahasiswa/i Unsada tentang kehidupan sosial budaya masyarakat Jepang, selama 2 (dua) minggu, untuk .... mahasiswa & 1 (satu) pendamping (Dosen)
- 3. Kegiatan** : Mempelajari tentang masyarakat, budaya, bahasa Jepang.
- 4. Pendanaan** :
- |                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| 1. Tiket PP (Ind-Jpg-Ind)       | Rp       |
| 2. Akomodasi Unsada-Bandara     | Rp       |
| 3. <i>Homestay Kit</i>          | Rp       |
| 4. Buku Pedoman <i>Homestay</i> | Rp       |
| 5. Insentif Pembimbing          | Rp       |
| 6. Video/Foto Perjalanan        | Rp _____ |
| Total                           | Rp       |

*Biaya selama di Jepang ditanggung oleh Pihak Unsada & Visa/Passport ditanggung peserta*

### **5. Latar Belakang Masalah**

Universitas Takushoku adalah universitas internasional yang memiliki sejarah dan tradisi sejak didirikan pada tahun 1900 dengan moto universitas yaitu membina sumber daya manusia global sejati yang berkontribusi di Asia dan juga dunia. Di antara 130 ribu lulusan Universitas Takushoku, ada banyak lulusan yang aktif di luar negeri. Lebih dari 80% mahasiswa yang ingin belajar di luar negeri pun berhasil mewujudkan mimpinya. Kelas bahasa asing kedua pun terdiri dari 14 jenis bahasa. Kemudian, jumlah mahasiswa asing dari luar negeri mencapai sekitar 1000 orang.

Saat ini pembinaan sumber daya manusia global baru yang melampaui abad sedang dicari-cari. Universitas Takushoku memiliki misi untuk membina setiap mahasiswa agar memiliki sudut pandang internasional dan juga membina sumber daya manusia global (sumber daya manusia Takushoku) yang berdaya manusia tangguh dan terus mencari tantangan dan menemukan permasalahan serta solusinya secara aktif dengan bekerja sama dengan orang-orang dari dalam maupun luar negeri. Kemudian, dengan menggunakan sumber daya dan know-how yang telah dipupuk dalam sejarah panjang seratus tahun universitas sebagai sumbu dasarnya untuk menjawab kebutuhan masyarakat, staf dan tenaga pengajar bersatu dalam keteguhan hati yang

lebih tinggi dan berupaya mendorong pendidikan untuk membina sumber daya manusia global Universitas Takushoku.

Mulai bulan April tahun ini telah dimulai pendidikan konsisten 4 tahun di mana mahasiswa tingkat 1 sampai tingkat 4 akan belajar di kampus yang sama yaitu fakultas perniagaan serta fakultas ilmu politik dan ekonomi di kampus Bunkyo, fakultas bahasa asing, fakultas studi internasional, dan fakultas teknik di kampus internasional Hachioji. Kampus Bunkyo tempat kegiatan belajar fakultas perniagaan serta fakultas ilmu politik dan ekonomi diadakan merupakan kampus urban yang memiliki akses lalu lintas lengkap. Kedua fakultas memberikan daya upaya lebih dari yang pernah ada selama ini untuk aktivitas seminar hingga ke bidang pencarian kerja untuk meningkatkan kekhususannya. Kampus internasional Hachioji tempat fakultas bahasa asing, fakultas studi internasional, dan fakultas teknik berada merupakan kampus sub-urban dengan alam yang kaya. Sesuai namanya, fakultas bahasa asing dan fakultas studi internasional adalah fakultas yang memiliki internasionalitas tinggi. Ada banyak mahasiswa asing dari berbagai daerah masuk ke dalam fakultas tersebut dan pertukaran budaya internasional dapat dilakukan meskipun berada di dalam kampus. Fakultas teknik menjadi satu dengan perusahaan dan memperkuat kerja sama universitas dengan industri.

Dengan demikian Universitas Takushoku adalah universitas yang tepat untuk bertukar ilmu pengetahuan dan budaya.

Mahasiswa program *homestay* akan mendapatkan materi pendalaman mengenai, budaya tentang masyarakat Jepang, pelajaran tentang bahasa Jepang & Inggris, wisata, permainan tradisional Jepang dan ditangani oleh pengajar & pembimbing profesional.

Homestay di rumah keluarga mahasiswa Universitas Takushoku, sungguh kegiatan yang sangat menarik sekali, karena setiap mahasiswa Unsada akan mendapatkan pengalaman yang seru tentang pola hidup, cara sikap serta ramah tamah yang menjadi cirikhas orang Jepang, selain itu akan mendapatkan makan makanan yang disajikan oleh keluarga *homestay*.

### **Permainan Tradisional**

Hanetsuki sama seperti permainan badminton tanpa menggunakan net. Permainan ini menggunakan raket yang disebut hagoita, terbuat dari kayu berbentuk persegi panjang, dan kok yang berwarna-warni. Sering dimainkan oleh anak perempuan di tahun baru. Ada 2 cara untuk bermain Hanetsuki. Pertama, bersaing memukul kok tinggi-tinggi selama mungkin. Kedua, saling memukul kok antara pemain satu dengan lainnya (seperti badminton). Pemain yang gagal memukul akan menerima hukuman, yaitu wajahnya akan dicoret dengan menggunakan tinta.

Ohajiki adalah permainan dengan menggunakan kelereng berbentuk pipih ((ohajiki) dengan diameter 1-1.5 cm. Peraturan dasar dari permainan ini adalah kita harus membidik dan menembak ohajiki-ohajiki tersebut. Ohajiki yang berhasil ditembak, boleh diambil sang penembak. Permainan ini lebih sering dimainkan oleh anak perempuan.

Daruma, Permainan ini menggunakan boneka Daruma yang terdiri dari 5 bagian, biasanya tiap bagian sewarna dengan warna pelangi (biru, merah, kuning, dan hijau).

Dimainkan dengan menggunakan palu kecil yang akan memukul tiap bagian, mulai dari bawah ke atas. Selama permainan, selain bagian yang dipukul, bagian lainnya tidak boleh jatuh.

Otedama biasa dimainkan oleh anak perempuan Jepang. Terdiri dari 5 kantung kecil yang berisi kacang-kacangan. Cara mainnya adalah dengan melempar dan menangkap kantung tersebut. Ada dua formasi dasar dari otedama, yaitu nagedama dan yosedama. Nagedama cara bermainnya adalah dengan melempar dan menangkap, seperti juggling. Yosedama lebih seperti bermain bekel, tetapi dengan menggunakan kantung kecil.

## **Daerah Wisata Sekitar Tokyo**

Tokyo, merupakan salah satu hal yang harus wisatawan lakukan saat berlibur di Jepang. Tokyo merupakan ibu kota negara Jepang tempat berlangsungnya kegiatan politik, ekonomi, budaya serta akademis di Jepang dan daerah metropolitan terpadat di dunia. Tokyo juga merupakan tempat tinggal Kaisar Jepang dan kursi pemerintahan negara dan sekaligus merupakan pusat bisnis dan finansial utama untuk seluruh Asia Timur.

Tokyo Tower lebih dikenal sebagai simbol bagi Kota Tokyo, akan tetapi sebenarnya Tokyo Tower merupakan menara komunikasi dan observasi yang bentuknya mirip seperti menara eiffel yang terletak di distrik Shiba-koen Minato Tokyo. Tokyo Tower memiliki tinggi 332,6 m dan memiliki warna orange serta putih di beberapa tempat sesuai dengan peraturan keselamatan penerbangan

Tsukiji Fish Market atau Pasar Ikan Tsukiji merupakan pasar ikan terbesar di dunia yang terletak di pusat Kota Tokyo. Tsukiji Fish Market dibagi ke dalam dua area yaitu inner market dan outer market. Inner market merupakan pusat kegiatan yang bersifat grosir sedangkan outer market lebih disarankan bagi wisatawan, karena area ini lebih terbuka terhadap turis. Disini Anda dapat menikmati berbagai makanan laut yang segar seperti sushi yang diujakan di berbagai restoran di Tsukiji Fish Market.

Akihabara merupakan salah satu tempat perbelanjaan terkenal di Jepang, terletak di distrik Kota Taitou dan kawasan Soto-Kanda di distrik Kota Chiyoda, di sekitar Stasiun Akihabara Tokyo. Akihabara atau Akiba merupakan sebuah kawasan yang menjadi pusat penjualan elektronik di Jepang yang menjual barang-barang elektronik, suku cadang elektronik, anime, manga, dan doujinshi. Kawasan ini dikenal sebagai surga bagi Otaku.

Shibuya merupakan salah satu daerah yang sangat terkenal di Jepang karena merupakan pusat hiburan di Tokyo. Shibuya juga terkenal sebagai pusat perkembangan fashion di Jepang, oleh dari itu jangan heran apabila Shibuya selalu ramai dikunjungi.

Shinjuku merupakan pusat komersial dan bisnis yang terletak di sekitar Stasiun Shinjuku yang merupakan stasiun tersibuk di Tokyo. Shinjuku layaknya ibu kota bagi Tokyo di karenakan terdapat Kantor Pemerintah Metropolitan Tokyo serta gedung pencakar langit tertinggi di Tokyo berada. Shinjuku terbagi atas 6 wilayah yaitu Ichigaya, Kabukicho, Okubo, Shinanomachi, Shinjuku ni-chome dan Takadanobaba.

Harajuku adalah pusat budaya dan mode anak muda Jepang, kawasan Harajuku merupakan pusat perbelanjaan yang terkenal di Tokyo. Harajuku merupakan tempat bagi kelompok anak muda yang menggunakan kostum-kostum aneh.

Yoyogi Park adalah salah satu taman yang terbesar di Tokyo yang letaknya berdekatan dengan Stasiun Harajuku. Taman yang berada di Distrik Shibuya ini, sebagian besar pohon yang ditanam ditata dengan rapi sehingga menyerupai sebuah hutan. Pada saat Bunga Sakura bermekaran Yoyogi Park selalu dipenuhi oleh pengunjung untuk melakukan hanami.

Asakusa merupakan sebuah distrik yang berada di Taito Tokyo, yang terkenal dengan Sensoji Temple atau Kuil Buddha yang didedikasikan kepada Buddha. Banyak festival-festival yang sering di selenggarakan di Asakusa antara lain yang paling terkenal adalah Sanja Matsuri.

Dengan program *homestay* diharapkan mahasiswa Unsada akan mendapatkan wawasan tentang sosial masyarakat Jepang, serta studi banding tentang kondisi perkuliahan di Universitas Takushoku.

### **Performa Budaya Indonesia**

Performa seni budaya khas Indonesia akan ditampilkan oleh mahasiswa Unsada yang dirangkum dalam acara tampil seni yang dipersiapkan oleh Universitas Takushoku.

### **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain :

1. Memahami kebiasaan masyarakat Jepang
2. Terciptanya komunikasi pertukaran budaya Indonesia - Jepang
3. Mendapatkan ilmu bahas Inggris & Jepang
4. Mendapatkan pengalaman menarik tentang permainan tradisional
5. Mendapatkan pengalaman menarik tentang wisata budaya dan wisata
6. Membuat kesepakatan kerjasama di bidang program *homestay* dengan Universitas Takushoku.

### **7. Tujuan Kegiatan**

Pengelolaan *Homestay* yang profesional, menarik, aman, nyaman dan bersinergi dengan keunikan khas Jepang

### **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & Takushoku University
2. Menseleksi peserta *homestay*
3. Memberikan pengarahan tentang kegiatan *homestay* kepada peserta *homestay*
4. Memberikan panduan visa dan passport peserta
5. Koordinasi dengan Takushoku University mengenai materi dan program

### 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	April - Mei				Jun - Jul				Agt - Sept			
1	Menjalin Kemitraan (MOU)												
2	Seleksi peserta												
3	Visa & Document												
3	Panduan & Technical meeting												
4	<i>Homestay</i>												
5	Pelaporan hasil <i>homestay</i>												

### 10. Rincian biaya

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
1	Insentive dosen pendamping	2 minggu		
2	Pendamping/Interpreter/Guide			
3	Materi Program (diktat)			
4	Tiket Pesawat Pulang Pergi Tokyo-CGK- Tokyo			
5	<i>Homestay kits</i> (kaos/jaket)			
6	Sertifikat <i>homestay</i>			
7	Foto & video stories, memory (Package-CD )			
8	Transportasi Unsada-bandara-Unsada			
9	Biaya translator <i>homestay handbook</i>			
10	<i>Final Report</i>	paket		
<b>TOTAL</b>				

## 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress & Final			
		April	Mei - Jun	Jul-Agt	Sep
Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke Universitas Takushoku)	Selesai	100%			
MOU <i>homestay</i> program	Belum ada				
Rencana Progran detail selama 2 minggu (Khome stay hands book (Inggris/Jepang/Indonesia))	Belum ada				
Kegiatan <i>homestay</i>					
Laporan Kegiatan <i>homestay</i>	Belum ada				
Feedback & Respon dari Peserta <i>homestay</i>	Belum ada				

## 12. Keberlanjutan

Program Ini akan berjalan dengan baik dengan :

1. Kolaborasi tim *homestay* Unsada dengan takushoku university
2. Jumlah peserta *homestay* minimum tercapai .... Orang
3. Peserta home stay memberikan respon Memuaskan (*homestay member's satisfaction questioner*)
4. Program *homestay* yang berkesinambungan

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

WR3/Para Dekan/Wadek kamahasiswaan/Dosen Pendamping

## TERM OF REFERENCE (TOR)



**CAD/CAM Course Unsada & Takushoku University**

**TERM OF REFERENCE (TOR)  
& Estimasi Anggaran  
CAD/CAM Course Unsada & Takushoku University  
Agustus – September**

- 1. Program Kebijakan** : *CAD/CAM Course*
- 2. Kategori Program Utama** : Peningkatan *skill CAD/CAM* Takushoku University dan pendamping dari dosen teknik mesin
- 3. Kegiatan** : Perkuliahan wajib (dosen terbang dari Takushoku University)

<b>4. Pendanaan</b>	:	1. Modul <i>CAD/CAM</i>	Rp
		2. Pengajar (Takushoku)	Rp
		3. Interpreter (Ind)	Rp
		4. SC & OC Inservice	Rp
		5. Handbook fee	Rp
		6. Snack	Rp
		7. Hotel & Transportasi	Rp
		8. Tiket Pswt (Jpg-Ind-Jpg)	Rp
		9. Sertifikat <i>CAD/CAM</i>	Rp
		6. Meal & Snack	Rp .....
	Total	Rp	

*All is handled by Takushoku University*

**5. Tujuan & Sekilas tentang Perkuliahan CAD/CAM (Takushoku University)**

Mata kuliah ini memberikan pengalaman dasar kepada mahasiswa untuk memahami dan mengaplikasikan pembuatan program dalam proses pemesinan CNC bubut dan frais dengan bantuan perangkat lunak *CAD/CAM*.

Secara umum mesin perkakas CNC layaknya mesin perkakas konvensional namun tugas operator telah banyak digantikan oleh pengontrol otomatis. Sehingga bila terjadi kesalahan pemrograman dan proses pemotongan telah dijalankan, maka benda kerja yang dihasilkan akan mengalami kesalahan serta memungkinkan terjadinya kerusakan baik pada benda kerja maupun mesin.

Takushoku University mempunyai fakultas teknik yang berbasis ilmu permesinan, komunikasi, dan sistem Jurusan Teknik dan Sistem Mesin.

Jurusan Teknik dan Sistem Mesin bidang teknik yang menggabungkan teknik mesin dan teknologi kendali komputer untuk merancang, mengembangkan, dan memproduksi mesin dengan target segala mesin, mulai dari peralatan elektronik rumah tangga serta mobil yang akrab dengan kita, mesin-mesin industri, hingga robot.

## **Kelas Desain Mekanika**

Perkuliahan wajib dengan pengajar dari Toakushoku University bertujuan untuk menambah pengetahuan bagi mahasiswa teknik mesin agar tumbuh motivasi positif untuk mengembangkan ide kreatif agar banyak menghasilkan karya-karya terbaik.

### **6. Rasional**

Diharapkan dari kegiatan ini diperoleh antara lain :

1. Memahami konsep dasar dan prosedur aplikasi perangkat lunak *CAD/CAM*
2. Membuat gambar atau citra grafis sebagai basis pengoperasian perangkat lunak *CAD/CAM*
3. Membuat program NC untuk proses pemesian pada CNC bubut dan freis
4. dengan bantuan perangkat lunak *CAD/CAM*
5. Menstransfer data NC dari PC ke mesin CNC bubut dan freis
6. Mengedit data program NC pada mesin CNC bubut dan freis untuk siap
7. dijalankan
8. Menguji coba program program NC hasil transfer dari perangkat lunak *CAD/CAM* pada mesin perkakas CNC bubut dan freis baik tanpa maupun dengan benda kerja

### **7. Tujuan Kegiatan**

Kerja sama perkuliahan umum *CAD/CAM* dari Pengajar Takushoku University dan Dosen Pendamping dari Unsada guna meningkatkan kemampuan mahasiswa.

### **8. Mekanisme dan Rancangan**

Untuk pelaksanaan program ini, berikut ini adalah tahap-tahapnya:

1. Membuat MOU antara Unsada & Takushoku University
2. Membuat Rencana Program *speech contest* setiap tahun
3. Menyiapkan tim program *speech contest* Unsada & Takushoku University
4. Menyiapkan standarisai penilaian juri
5. Menyiapkan hadiah dan piagam yang menarik dan terus meningkat nilainya.

### 9. Jadwal Pelaksanaan

No	Kegiatan	April - Mei			Juni - Juli			Agustus - Sept			
1	Menjalin Kemitraan (MOU)										
2	Membentuk panitia										
3	Membuat <i>timeline</i> program detail										
3	Persiapan : materi & <i>equipment</i> pendukung										
4	Distribusi materi perkuliahan										
5	Pelaksanaan Kuliah wajib CAD/CAM										
6	Final Report										

## 10. Rincian Biaya Pelaksanaan

No	Uraian	Volume	Harga Satuan	Jumlah
1	Insentif Interpreter (lokal indonesia)			
2	Honor bagi panitia SC & OC			
3	Materi Kuliah (copy/original)			
4	Sertifikat untuk mahasiswa			
5	Sertifikat penghargaan untuk dosen Takushoku University			
6	Biaya tiket penguji dari Takushoku University (Jpg-Ind-Jpg)			
7	Hotel untuk pengajar Takushoku University			
8	Transportasi selama di Indonesia			
9	Jamuan Dinner Pengajar Takushoku University dan Unsada, Evaluasi Progress Meetig			
10	Transportasi Praktikum Lapangan (Ke Perusahaan) * <b>bila ada</b>			
11	<i>Snack &amp; Lunch</i> (Pengajar & Panitia)			
12	<i>Refreshing</i> wisata utk panitia : Penggajar, SC & OC (Wisata Alam)			
13	<i>Farewel Dinner</i> Pengajar Takushoku University dan Unsada, <i>Next Plan Program Discussion</i>			
14	<i>Final Report</i>			
<b>TOTAL</b>				

### 11. Indikator Keberhasilan

Indikator	Baseline	Progress & Plan						Final	Pelaksanaan Sept
		Apri I	May	Jun	Jul	Aug	Sept	Okt	
1. Menjalin Kemitraan (Kunjungan Rektor Unsada ke Takushoku University)	Selesai	100 %							
2. MOU Perkuliahan Wajib CAD/CAM	Belum ada								
3. Pelaksanaan Perkuliahan Wajib :									
<i>A. Proses pengoperasian perangkat lunak CAD/CAM telah sesuai dengan prosedur</i>	Belum ada								
<i>B. Parameter pemesinan telah sesuai dengan material benda kerja dan pahat/alat sayat yang digunakan</i>	Belum ada								
<i>C. Kesalahan gambar atau citra grafis sebagai basis pembuatan program NC dalam proses pemesinan CNC bubut dan frais dengan bantuan perangkat lunak CAD/CAM dapat diidentifikasi dan dibetulkan.</i>	Belum ada								
<i>D. Kesalahan program NC dapat diidentifikasi dan dibetulkan</i>	Belum ada								
<i>E. Penggunaan peralatan dan mesin telah sesuai dengan standar keselamatan kerja</i>	Belum ada								
4. Review hasil Perkuliahan	Belum ada								

## 12. Keberlanjutan

Program ini akan berjalan dengan baik dengan syarat:

1. Mahasiswa mengikuti kuliah dengan antusias, tertib, dan disiplin
2. Mahasiswa berpartisipasi aktif dalam mengikuti kuliah
3. Mahasiswa memiliki sikap kerja sama antar teman dalam dalam kerja kelompok
4. Mahasiswa memiliki tanggung jawab dalam mengerjakan tugas-tugas perkuliahan
5. Mahasiswa memiliki sikap memiliki (*sense of belonging*) terhadap peralatan dan mesin yang digunakan dalam proses belajar
6. Pengajar memberikan pengajaran yang menarik dan memberikan semangat keilmuan untuk penerapannya
7. Panitia mengelola perkuliahan wajib ini dengan profesional
8. Melakukan review mengenai program guna ditingkatkan secara terus menerus (*kaizen*)

## 13. Penanggung Jawab dan personil :

WR1/Dekan/Wadek 1/Kajur Teknik/Ka.Biro BA/Panitia penunjang dosen teknik/Mahasiswa *volunteer*

## Kontak Person

### Tomoko IKEYA

Associate Professor of Department of Japanese Language and Culture  
Ph.D. in Language and Culture

#### Kobe Shoin Women's University

1-2-1 Shinohara Obanoyama-cho, Nada-ku,  
Kobe 657-0015 JAPAN  
Phone : +81-78-882-6197  
E-mail : [tikeya@shoin.ac.jp](mailto:tikeya@shoin.ac.jp) <http://www.shoin.ac.jp>

President  
**MACHIDA Shoji, Dr.**  
Kobe Shoin Women's University

1-2-1 Shinohara-Obanoyama-cho, Nada-ku, Kobe 657-0015, JAPAN  
Phone : +81-78-882-6122 Fax : +81-78-882-5032  
E-mail : [machida@shoin.ac.jp](mailto:machida@shoin.ac.jp)  
URL : <http://www.shoin.ac.jp/>

 **Kansai University of International Studies**  
Public Relations Division

**Kouichi YAMAZAKI**  
Senior Manager

1-3-23 Shioe Amagasaki, Hyogo, 661-0976 JAPAN  
Phone : +81-6-6496-4110  
Fax : +81-6-6498-4748  
E-mail : [k.yamazaki@kuis.ac.jp](mailto:k.yamazaki@kuis.ac.jp)

 **Kansai University of International Studies**  
Department of Business Management,  
Faculty of Human Science

**Masahiko Murata**  
Professor

Director, Safety Management Research Institute

1-18 Aoyama, Shijimi-cho, Miki, Hyogo 673-0521 Japan  
TEL.: +81-794-85-2288  
TEL.: +81-794-84-3541, 3505 (Direct)  
E-mail : [m-murata@kuis.ac.jp](mailto:m-murata@kuis.ac.jp)

Kobe Shoin Women's University  
Director, Center for International Exchange

**Alan E. Jackson**

1-2-1 Shinohara Obanoyama-cho, Nada, Kobe 657-0015  
Tel : (078)882-6122, Fax : (078)882-5032  
E-mail : [alanjshoin@yahoo.co.jp](mailto:alanjshoin@yahoo.co.jp)

**KOBE SHOIN WOMEN'S UNIVERSITY**  
<http://www.shoin.ac.jp/>

**MAKIKO ITAI**  
PROGRAM OFFICER  
CENTER FOR INTERNATIONAL EXCHANGE

2-1, 1-Chome, Shinohara Obanoyama-Cho,  
Nada-Ku, Kobe 657-0015, Japan  
Phone:+81-78-882-6519 Fax:+81-78-882-5032  
E-mail:[m-itai@shoin.ac.jp](mailto:m-itai@shoin.ac.jp)

**CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF INDONESIA**

Yuyun Kamhayun  
Consul / Counsellor

Nakanoshima Intes Building 22 F T : +81-6-6449-9887  
6-2-40, Nakanoshima, Kita-ku F : +81-6-6449-9892  
Osaka 530-0005, Japan E : [kamhayun@indonesia-osaka.org](mailto:kamhayun@indonesia-osaka.org)  
<http://www.indonesia-osaka.org>



Consulate General of the Republic of Indonesia  
OSAKA

**Wisnu Edi Pratigny**  
Consul General

22<sup>nd</sup> Fl. Nakanoshima Intes Building Tel: +81-6-6449-9882  
6-2-40 Nakanoshima, Kita-ku Fax: +81-6-6449-9892  
Osaka 530-0005 Japan E-mail: [wisnu.edi@indonesia-osaka.org](mailto:wisnu.edi@indonesia-osaka.org)  
[wisnu.pratigny@kemlu.go.id](mailto:wisnu.pratigny@kemlu.go.id)  
<http://www.indonesia-osaka.org>

**HIROSHIMA UNIVERSITY**



**Yasushi Maruyama, Ph.D**

Professor (Philosophy of Education)  
Vice-Dean  
Graduate School of Education  
Faculty of Education

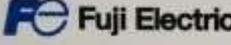


Kagamiyama 1-1-1, Higashi-Hiroshima, Japan. 739-8524  
TEL : 082-424-6730  
E-mail : yasumar@hiroshima-u.ac.jp

**CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF INDONESIA**

**Fajar Firdaus**  
Vice Consul

Nakanoshima Intes Building 22 F T : +81-6-6449-9886  
6-2-40, Nakanoshima, Kita-ku F : +81-6-6449-9892  
Osaka 530-0005, Japan E : fajar.firdaus@indonesia-osaka.org  
<http://www.indonesia-osaka.org>



**Innovating Energy Technology**

**宮瀬 阿妻**  
**AZUSA MIYASE**  
Marketing Senior Advisor  
Sales & Marketing Division

**PT. Fuji Electric Indonesia**  
Gedung SUCACD, 2nd Floor  
Jl. Kebon Sirih No.71 Jakarta 10340 - Indonesia  
Tel : +62-21-3984-3211 Fax : +62-21-3984-3218  
HP : +62-911-819-3911  
Email : miyase@fujielectric.com  
[www.id.fujielectric.com](http://www.id.fujielectric.com)



**HIROSHIMA UNIVERSITY**

**Mitsuo Ochi, M.D., Ph.D.**  
President



1-3-2 Kagamiyama Higashi-Hiroshima, Japan 739-8511  
E-Mail : ochim@hiroshima-u.ac.jp  
TEL : 81(JAPAN)-82-424-8006  
FAX : 81(JAPAN)-82-424-6007

**SATOSHI KUWAMOTO**  
MANAGING CORPORATE OFFICER

**FUKUYAMA TRANSPORTING CO.,LTD.**  
HEAD OFFICE : 4-20-1 HIGASHI FUKATSU-CHO, FUKUYAMA-CITY,  
HIROSHIMA, JAPAN ZIP:721-8553  
PHONE (084)924-2200 FAX (084)931-4865  
E-mail : kuwamoto@fukutsu.co.jp  
HOME PAGE : <http://www.fukutsu.co.jp>

**HIROSHI ETO**  
SENIOR MANAGING CORPORATE OFFICER

**FUKUYAMA TRANSPORTING CO.,LTD.**  
HEAD OFFICE : 4-20-1 HIGASHI FUKATSU-CHO, FUKUYAMA-CITY,  
HIROSHIMA, JAPAN ZIP:721-8553  
PHONE (084)924-2000 FAX (084)931-4865  
E-mail : eto@fukutsu.co.jp  
HOME PAGE : <http://www.fukutsu.co.jp>

**Takushoku University**

**KIJIMA Akira**  
Dean, Faculty of Engineering  
Head of Graduate School of Engineering  
Professor  
Department of Design  
815-1, Tatemachi, Hachioji-shi,  
Tokyo 193-0985, Japan  
TEL: +81-42-665-9726  
FAX: +81-42-665-1510  
E-mail: akijima@id.takushoku-u.ac.jp

**Takushoku University**

President  
**KAWANA Akio, Ph.D.**

3-4-14, Kohinata, Bunkyo-ku,  
Tokyo 112-8585, Japan  
TEL: +81-3-3947-2266 / FAX: +81-3-3947-7061  
E-mail: akawana@es.takushoku-u.ac.jp

**Takushoku University**

Executive advisor for academic affairs  
**WATANABE Toshio, Ph.D.**

3-4-14, Kohinata, Bunkyo-ku,  
Tokyo 112-8585, Japan  
TEL: 03-3945-3131 / FAX: 03-3947-7401  
URL: <http://www.takushoku-u.ac.jp>

**Takushoku University**

**OGURA Katsuhiko**  
Managing Director

3-4-14, Kohinata, Bunkyo-ku,  
Tokyo 112-8585, Japan  
TEL: 03-3947-2266 / FAX: 03-3947-7061  
E-mail: [k1ogura@ofc.takushoku-u.ac.jp](mailto:k1ogura@ofc.takushoku-u.ac.jp)

**Takushoku University**

**KAGAWA, Yoshihito Ph.D**

Professor  
Department of Mechanical Systems Engineering  
Faculty of Engineering  
Director  
Takushoku University Collaborative Research Center

Hachioji International Campus  
815-1, Tatemachi, Hachioji-shi,  
Tokyo 193-0985, Japan  
TEL : +81-42-665-8407 / FAX : +81-42-665-1519  
E-mail: [ykagawa@ms.takushoku-u.ac.jp](mailto:ykagawa@ms.takushoku-u.ac.jp)

**Takushoku University**

**SHIMOMURA Hiroyuki**

Deputy General Manager  
Director, Department of Academic Affairs

3-4-14, Kohinata, Bunkyo-ku,  
Tokyo 112-8585, Japan  
TEL: 03-3947-7554 / FAX: 03-3947-7289  
E-mail: [h1simomu@ofc.takushoku-u.ac.jp](mailto:h1simomu@ofc.takushoku-u.ac.jp)

**Educational Corporation SHOBI-GAKUEN  
SHOBI University**

Chairman of the Board  
University President

**Kimito Kubo**

4-15-9, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo, 113-0031, Japan  
TEL +81-3-3814-3361  
<http://www.shobigakuen.ac.jp>  
(univ.office) 1-1-1, Toyoda-cho, Kawagoe-shi, Saitama, 350-1110, Japan  
TEL +81-49-246-7394  
<http://www.shobi-u.ac.jp>

**Takushoku University**

**KOBAYASHI Takao**

Dean, Intensive Japanese Language Program for  
Overseas Students  
Director, Institute of Japanese Language Education  
Professor, Faculty of Foreign Languages  
Vice Director, International Exchange and Foreign Students Center

Bunkyo Campus  
3-4-14, Kohinata, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8585, Japan  
TEL: +81-3-3947-8047  
Hachioji International Campus  
815-1, Tatemachi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0985, Japan  
E-mail: [tkobayashi@ee.takushoku-u.ac.jp](mailto:tkobayashi@ee.takushoku-u.ac.jp)

**Norikazu Onda**

Professor

SHOBI UNIVERSITY

1-1-1 Toyoda-cho, Kawagoe-shi, Saitama, 350-1110 Japan  
TEL: +81-49-246-9200 FAX: +81-49-246-2531  
URL: <http://www.shobi-u.ac.jp/>  
E-mail: [n-onda@shobi-u.ac.jp](mailto:n-onda@shobi-u.ac.jp)

**Hideki Naka**

Exchange Student Coordinator  
International Exchange Center

SHOBI UNIVERSITY

1-1-1 Toyoda-cho, Kawagoe-shi, Saitama, 350-1110 Japan  
TEL: +81-49-246-3709 FAX: +81-49-246-2531  
URL: <http://www.shobi-u.ac.jp/>  
E-mail: [h-naka@shobi-u.ac.jp](mailto:h-naka@shobi-u.ac.jp)

\*\*\*\*\*